New Nouveau
Brunswick
CANADA

RÉSULTATS SCOLAIRES 2005

Districts scolaires anglophones

Ministère de l'Éducation

Direction de la mesure et de l'évaluation

Nouveau Brunswick

Districts scolaires anglophones du Nouveau-Brunswick (2005)

2007-01181/

Table des matières

1. Sommaire ii

2. Nature des programmes d'évaluation 1

3. Principes directeurs pour le travail de la Direction de l'évaluation 3

4. Questions et réponses 5

5. Évaluation provinciale du niveau d'alphabétisation de 2e année
   - Généralités et résultats 8
   - Tableaux et graphiques 9

6. Évaluation provinciale en mathématiques de 5e année
   - Généralités et résultats 29
   - Tableaux et graphiques 30

7. Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire
   - Généralités et résultats 38
   - Tableaux et graphiques 39

8. Évaluation de la compétence orale en français langue seconde de 12e année
   - Généralités, résultats et remarques 46
   - Tableaux : Résultats aux examens provinciaux de français langue seconde de 12e année par école 48
   - Tableaux : Résultats par district selon les objectifs du programme 54

9. Anglais langue seconde pour des élèves du secondaire chinois 56

10. Annexe A : Questions d'ordre technique
    Question d'ordre technique I : Confiance dans les résultats d'évaluation 58
    Question d'ordre technique II : Taux de participation 60

11. Annexe B : Normes de rendement/rubriques sur la notation et les niveaux de compétence orale au Nouveau-Brunswick 71

RÉSULTATS SCOLAIRES 2005
SOMMAIRE

Les Résultats scolaires constituent un examen annuel du rendement des élèves des districts scolaires anglophones du Nouveau-Brunswick, tel qu'il est mesuré par les résultats des évaluations et examens provinciaux. Les données contenues dans le présent document résument et décrivent les connaissances et les compétences des élèves de divers niveaux scolaires. Les Résultats scolaires 2005 représentent l'engagement du ministère de l'Éducation à informer le public des aspects du système d'éducation jugés importants.

Il ne faut pas perdre de vue que les évaluations scolaires décrites dans les Résultats scolaires 2005 visent différents objectifs :

- L'évaluation provinciale du niveau d'alphabétisation de la 2^{e} année, laquelle cadre dans l'initiative d'alphabétisation de la petite enfance du ministère de l'Éducation, telle que formulée dans le *Plan d'apprentissage de qualité*, porte sur le rendement des élèves dans les domaines de la lecture et de l'écriture après trois années d'études; l'évaluation de 5^{e} année porte sur le rendement des élèves dans le programme d'études prescrit dans le domaine des mathématiques. Ces évaluations fournissent des résultats pour les élèves pris individuellement, de même que des données diagnostiques générales sur chaque école.

- L'évaluation des mathématiques au niveau intermédiaire, que les élèves subissent à la fin de leur 8^{e} année, mesure le rendement des élèves inscrits au programme d'études prescrit en mathématiques. Bien que ces évaluations fournissent des résultats pour les élèves pris individuellement, elles offrent aussi des données diagnostiques générales sur chaque école.

- Le test de compétence orale en français langue seconde de la 12^{e} année procure aux élèves des résultats individuels qui révèlent leur capacité à utiliser cette langue avec efficacité et justesse dans des situations de vie courante.

- Les élèves des Concord Colleges of Sino Canada, à Beijing et Shenzhen, en Chine, suivent le programme d'études combiné du Nouveau-Brunswick et de la Chine. Ils peuvent obtenir un diplôme d'études secondaires du Nouveau-Brunswick à condition d'obtenir leur diplôme d'études secondaires en Chine et d'atteindre un niveau de rendement acceptable à une évaluation obligatoire en anglais langue seconde.

Rendement des élèves dans l'ensemble

ÉVALUATIONS AU PRIMAIRE	2004-2005	2003-2004
2e année : Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale		
Lecture en anglais	65	59
Lecture – Immersion en français	68	63
Ensemble	66	60
2e année : Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale		
Écriture en anglais	52	42
Écriture – Immersion en français	65	44
Ensemble	55	43
5e année : Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale		
Mathématiques	67	67

ÉVALUATIONS AU NIVEAU INTERMÉDIAIRE	2004-2005	2003-2004
8e année : Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale		
Mathématiques	61	61

ÉVALUATIONS AU SECONDAIRE *	2004-2005	2003-2004
Compétence orale en français langue seconde de la 12e année :		
Français de base, pourcentage d'élèves ayant atteint le niveau de base plus ou mieux	76	66
Immersion tardive, pourcentage d'élèves ayant atteint le niveau intermédiaire ou mieux	96	97
Immersion précoce, pourcentage d'élèves ayant atteint le niveau intermédiaire plus ou mieux	83	81

* Les élèves de 9e année, plutôt que ceux de la 8e année, ont subi l'évaluation des compétences langagières en anglais. Puisqu'ils avaient déjà passé le test écrit en 8e année, il n'y aura pas de résultats pour l'évaluation des compétences langagières en anglais pour cette année scolaire.

RÉSULTATS SCOLAIRES 2005
NATURE DES PROGRAMMES D'ÉVALUATION

Les résultats des évaluations sont indiqués pour toutes les écoles. Ces données décrivent les aptitudes et les connaissances que les élèves ont démontrées lors des évaluations provinciales. Il faut se rappeler qu'aucune évaluation, si elle est réalisée de façon ponctuelle, ne peut offrir une analyse exhaustive des forces et faiblesses d'un élève. La période de temps affectée aux essais empêche d'obtenir des renseignements très précis sur un seul élève. Les évaluations provinciales ne sont pas destinées à juger les programmes d'études et elles ne fournissent pas non plus des données diagnostiques normatives sur les besoins des élèves en enseignement. Les évaluations servent essentiellement d'indicateur raisonnable et économique offrant une vue globale du rendement des élèves et des écoles, et en même temps d'indicateur global de la santé générale du système éducatif.

Pareillement, il ne faut pas perdre de vue que les évaluations scolaires décrites dans Résultats scolaires 2005 visent différents objectifs :

- L'évaluation provinciale du niveau d'alphabétisation de la 2^{e} année porte sur le rendement provincial des élèves dans les domaines de la lecture et de l'écriture. L'évaluation de la 5^{e} année porte sur les mathématiques. Même si ces évaluations fournissent des résultats pour les élèves pris individuellement, elles présentent aussi des données diagnostiques générales sur chaque école.

- L'évaluation des mathématiques au niveau intermédiaire, que les élèves subissent à la fin de leur 8^{e} année, mesure le rendement des élèves inscrits au programme d'études prescrit en mathématiques. Ces évaluations fournissent des résultats pour les élèves pris individuellement, de même que des données diagnostiques générales sur chaque école.

- Le test de compétence orale en français langue seconde de la 12^{e} année procure aux élèves des résultats individuels qui révèlent leur capacité à utiliser cette langue avec efficacité et justesse dans des situations de vie courante.

L'évaluation de la compétence orale en anglais langue seconde pour les élèves des Concord Colleges of Sino Canada, à Beijing et Shenzhen, en Chine, examine les aptitudes langagières d'étudiants chinois. Les élèves de ces collèges suivent le programme d'études du Nouveau-Brunswick et peuvent obtenir un diplôme d'études secondaires du Nouveau-Brunswick à condition d'atteindre un niveau de rendement acceptable à une évaluation obligatoire en anglais langue seconde. Dans cette intention, la Direction de l'évaluation a élaboré et validé des mesures de lecture, d'écriture, d'écoute et de parler. Ceux qui échouent à leur première tentative, peuvent avoir une nouvelle évaluation l'année suivante.

Les rapports sur les résultats des évaluations

Étant donné que les évaluations provinciales visent différents objectifs, elles font l'objet de divers genres de rapports en fonction de ces divers objectifs.

Les résultats de l'évaluation de la 2e année illustrent le pourcentage d'élèves ayant obtenu une performance appropriée ou forte d'après les normes établies par le gouvernement provincial dans les domaines de la lecture et de l'écriture à la fin de cette année.

Les résultats des évaluations en mathématiques pour la 5e année et le niveau intermédiaire sont signalés en pourcentages de questions répondues correctement. Par ailleurs, ils illustrent le pourcentage d'élèves ayant atteint ou dépassé les normes établies par le gouvernement provincial.

Les élèves qui satisfont aux normes de rendement provinciales ont prouvé qu'ils avaient les compétences, les connaissances et les capacités que l'on attendait d'eux à un point particulier de leur éducation.

Les résultats d'évaluation aident les enseignants, les administrateurs et les décideurs à reconnaître les faiblesses des élèves pour favoriser une amélioration.

Autres questions d'ordre technique

Les Résultats scolaires 2005 présentent les coefficients de fiabilité et les taux de participation aux évaluations provinciales (voir l'annexe A). Le taux de participation moyen des élèves demeure supérieur à 95 % pour toutes les évaluations provinciales.

PRINCIPES DIRECTEURS POUR LE TRAVAIL DE LA DIRECTION DE L'ÉVALUATION *

Peu importe la méthode ou la fréquence de la prestation, les principes clés suivants orientent le travail de la Direction de l'évaluation dans la mise au point des évaluations et des examens, pour faire en sorte que les attentes élevées pour l'apprentissage des élèves au Nouveau-Brunswick soient établies et se reflètent dans les examens ou les tests.

1. **Tout le matériel écrit (bulletins, évaluations, résultats, rapports, correspondance) préparé par la Direction de l'évaluation doit résister à un examen détaillé.**

   Ceci signifie qu'il faut consacrer beaucoup d'efforts pour s'assurer que le contrôle de la qualité est maintenu, c'est-à-dire l'uniformité rédactionnelle, l'exactitude et la pertinence à des fins de communication.

   Infrastructure

   - Les évaluations doivent être présentées d'une façon systématique.
   - Les évaluations doivent être faites d'une façon économique.
   - Les évaluations doivent être préparées et traitées dans un milieu de travail sain, où suffisamment de temps et de ressources physiques et humaines sont prévues.

2. **Les évaluations doivent être perçues comme des instruments valides par les élèves, les enseignants, le personnel d'administration scolaire et le ministère de l'Éducation.**

   Cela signifie que l'élaboration des documents, les tests sur le terrain, la mise au point des critères et l'établissement des attentes font appel aux enseignants de différentes parties de la province pour que les décisions ne soient pas fondées sur l'interprétation des programmes d'études par une seule personne ou une seule administration scolaire.

   Qualité du contenu

   - Les évaluations provinciales font partie intégrante de l'amélioration de l'apprentissage des élèves et doivent être alignées sur les résultats du programme d'études.
   - Les évaluations doivent mesurer l'apprentissage d'une façon aussi fidèle que possible. L'évaluation du travail écrit est une source importante d'information au sujet de la réussite des élèves.

   Qualité technique

   - Les évaluations préparées par la Direction de l'évaluation doivent être d'une grande qualité technique et incorporer les meilleurs procédés psychométriques.
   - La fiabilité des examens ou des tests exige qu'une attention particulière soit portée au choix des questions du test.
   - Il faut que les rapports soient précis et qu'ils contribuent à l'amélioration de l'enseignement et de la responsabilisation à l'égard du public; ceci porte autant sur les résultats regroupés que sur les résultats individuels.

---

* Basé sur un modèle tiré de l'Alberta Learning

3. **Pour rassurer les élèves, la profession et le grand public, la Direction de l'évaluation doit communiquer ouvertement pendant la préparation des évaluations.**

Participation des enseignants

- Il faut continuer d'assurer l'appui des enseignants à propos des programmes au moyen d'une contribution continue des enseignants et de leur participation à toutes les étapes du processus, notamment l'élaboration, la révision technique, la validation et la notation.

Équité et uniformité

- Il faut maintenir l'équité et l'uniformité des normes pour tous les élèves; cela comprend l'exigence d'une preuve d'achèvement du cours avant que les résultats finals ne puissent être établis.
- Il faut maintenir l'acceptation des programmes par le public au moyen de processus transparents, y compris les révisions externes.

Validité

- Il faut maintenir la sécurité des examens ou de l'administration des tests pour assurer la validité et la fiabilité des résultats.
- On peut maintenir la qualité et la pertinence grâce à la diffusion dans les régions des questions de test, des rubriques sur la notation et des rapports des conseillers externes.

Accessibilité

- Il faut maintenir l'accessibilité des élèves aux examens ou tests au moyen de la prestation de traductions en français ainsi que de formes de présentation et de mesures d'adaptation spéciales.
- Les examens et les tests, tant dans leur forme de présentation que dans leur administration, devraient incorporer le style et les outils qui sont habituellement utilisés dans la discipline particulière, y compris les calculatrices, les dictionnaires, les thésaurus, les formules et les tableaux de données.

Ces exigences devraient servir de critères ou de grille de référence permettant d'évaluer tout le travail.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Q. Qu'est-ce que les Résultats scolaires?

R. Les Résultats scolaires sont un rapport annuel qui offre aux Néo-Brunswickois un portrait instantané du rendement des élèves dans les districts scolaires anglophones. Il s'agit de la onzième publication des Résultats scolaires. Un document analogue a été produit pour les districts scolaires francophones, mais il importe de noter que les résultats des secteurs francophone et anglophone ne se prêtent pas à des comparaisons, vu que les programmes d'enseignement et d'évaluation sont bien distincts. Le rapport Résultats scolaires donne les résultats des examens provinciaux, par district et par école. Ce document nous permet d'assurer la responsabilisation du système d'éducation en informant la population des résultats du programme d'examens et de tests.

Q. Y a-t-il des mises en garde à observer dans l'interprétation des résultats?

R. Les résultats d'examens fluctuent mais l'important, c'est de veiller à leur amélioration au fil des années. Il ne faut pas oublier que les résultats des examens provinciaux ne sont qu'un des nombreux éléments à prendre en compte pour évaluer le succès global d'un district, d'une école ou d'un élève.

Q. Quels domaines ont fait l'objet d'une évaluation?

R. Au niveau primaire (2^{e} année), on a évalué la lecture et l'écriture; en 5^{e} année, les mathématiques. Au niveau intermédiaire, l'évaluation a porté sur les compétences en mathématiques. Au niveau du secondaire, on a évalué la compétence orale en français des élèves inscrits à un cours de français de 12^{e} année ou à une autre matière de 12^{e} année enseignée en français. Pour ce qui est des élèves du secondaire chinois, ils ont subi une évaluation des compétences langagières en anglais.

Q. Quels élèves ont été évalués?

R. Tous les élèves ont subi des tests à des niveaux scolaires donnés et pour certains cours. En raison de leur état, les élèves à besoins spéciaux ont été dispensés.

Q. Que se passe-t-il à la suite des examens provinciaux?

R. Des stratégies provinciales de suivi ont été élaborées en vue d'améliorer le rendement, particulièrement au niveau des aptitudes en lecture, en écriture et en calcul. En outre, chaque école utilise les résultats des évaluations provinciales pour établir son plan d'amélioration de l'école.

Q. Comment puis-je obtenir d'autres renseignements?

R. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le bureau de votre district scolaire ou avec la Direction de l'évaluation du ministère de l'Éducation. Si vous souhaitez discuter du rendement de votre enfant, communiquez avec l'école que fréquente l'enfant.

RÉSULTATS AU PRIMAIRE

ÉVALUATION PROVINCIALE DU NIVEAU D'ALPHABÉTISATION DE 2e ANNÉE

et

ÉVALUATION PROVINCIALE EN MATHÉMATIQUES DE 5e ANNÉE

Évaluation provinciale du niveau d'alphabétisation de 2e année

Généralités

L'évaluation provinciale du niveau d'alphabétisation de la 2e année a été administrée en juin 2005. Elle comprend trois volets : le niveau de compréhension en lecture, les fiches d'observation individualisée et l'écriture. Ce test, qui fait partie de l'initiative d'alphabétisation précoce, telle que formulée dans le *Plan d'apprentissage de qualité* du ministère de l'Éducation, sert à la fois d'indicateur du rendement individuel de l'élève en lecture et en écriture et d'un système de mesure vaste du rendement de l'alphabétisation des élèves après trois années d'école.

Le volet de compréhension en lecture pour les élèves du programme régulier consiste en questions tirées des tests de rendement normatifs normalisés à l'échelle nationale. Le matériel du test de compréhension en lecture des élèves d'immersion en français a été préparé par des enseignants actifs et le personnel du district ou du ministère de l'Éducation. Pour remplir les fiches d'observation individualisée, les enseignants évaluent comment les élèves traitent l'information écrite en les écoutant lire. Pour le test d'écriture, les élèves produisent un court texte sur une période d'environ quatre séances d'écriture.

Résultats

- Environ 5 700 élèves ont participé à l'évaluation du niveau d'alphabétisation de la 2e année. En tout, 3 % des élèves ont été dispensés.

- Au moment de l'évaluation, 4 166 élèves de la 2e année étaient inscrits au programme régulier et 1 540, au programme d'immersion en français.

- Les résultats du test de compréhension en lecture de l'anglais ont révélé que 65 % des élèves avaient atteint la norme provinciale en lecture pour la 2e année, dont 16 % qui ont obtenu une performance forte. Du nombre des élèves d'immersion qui ont passé le test de compréhension en lecture, 68 % ont atteint la norme, dont 17 % qui ont obtenu une performance forte.

- Pour les fiches d'observation individualisée, 74 % des élèves du programme régulier ont lu à leur niveau scolaire ou mieux; ce chiffre se situait à 75 % pour les élèves d'immersion.

- Les résultats n'ont pas été aussi bons en écriture : 52 % des élèves du programme régulier ont atteint la norme provinciale, tandis que 65 % des élèves d'immersion y ont satisfait.

- Les filles ont mieux réussi à l'évaluation de la compréhension en lecture que les garçons : 71 % des filles du programme régulier ont atteint la norme, par rapport à 60 % des garçons; les pourcentages étaient de 71 % et de 65 % respectivement dans le programme d'immersion.

- En écriture, les filles ont un peu mieux réussi dans les deux programmes. Au total, 59 % des filles ont atteint la norme d'écriture dans le programme régulier par rapport à 45 % chez les garçons. Ce chiffre se situait à 70 % pour les filles et 59 % pour les garçons dans le programme d'immersion.

Évaluation provinciale de la 2e année – 2004-2005

Le tableau ci-dessous indique le pourcentage d'élèves qui ont atteint les normes provinciales. Par exemple, on constatera que 26 élèves du programme régulier à la Arnold H. McLeod School ont participé à l'évaluation du niveau d'alphabétisation. De ce nombre, 39 % ont atteint la norme provinciale en lecture, tandis que 23 % ont atteint la norme provinciale en écriture. Trente-quatre élèves d'immersion en français ont subi cette évaluation; 56 % ont atteint la norme en lecture et 65 % en écriture. Dans l'ensemble, 60 élèves ont subi l'évaluation; le pourcentage d'élèves qui a atteint les normes de lecture et d'écriture s'élevait à 48 et à 47 respectivement.

		Lecture	Écriture
École	**Nombre d'élèves**	**Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale**	**Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale**
ARNOLD H. MCLEOD			
Anglais	26	39	23
Immersion	34	56	65
Dans l'ensemble	60	48	47
BEAVERBROOK			
Anglais	15	27	20
Immersion	4	--	75
Dans l'ensemble	19	21	32
BESSBOROUGH			
Anglais	16	81	81
Immersion	45	87	60
Dans l'ensemble	61	85	66
BIRCHMOUNT			
Anglais	29	35	55
Immersion	24	71	63
Dans l'ensemble	53	51	59
CLAUDE D. TAYLOR			
Anglais	33	61	64
Immersion	45	76	64
Dans l'ensemble	78	69	64
DORCHESTER CONS			
Anglais	8	38	25
Immersion	--	--	--
Dans l'ensemble	8	38	25
EDITH CAVELL			
Anglais	16	69	88
Immersion	8	75	63
Dans l'ensemble	24	71	79
EVERGREEN PARK			
Anglais	42	48	48
Immersion	63	59	46
Dans l'ensemble	105	54	47
FOREST GLEN			
Anglais	28	64	57
Immersion	45	60	78
Dans l'ensemble	73	62	70
FRANK L. BOWSER			
Anglais	22	73	55
Immersion	35	83	63
Dans l'ensemble	57	79	60
GUNNINGSVILLE			
Anglais	22	50	41
Immersion	25	72	76
Dans l'ensemble	47	62	60

Évaluation provinciale de la 2e année

École	Nombre d'élèves	Lecture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale	Écriture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale
HAVELOCK			
Anglais	24	88	54
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	24	88	54
HILLCREST			
Anglais	16	56	69
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	16	56	69
HILLSBOROUGH			
Anglais	41	66	73
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	41	66	73
LOU MACNARIN			
Anglais	34	59	18
Immersion	23	100	74
Dans l'ensemble	57	75	40
LOWER COVERDALE			
Anglais	6	83	50
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	6	83	50
MAGNETIC HILL			
Anglais	20	85	75
Immersion	23	78	61
Dans l'ensemble	43	81	67
MOUNTAIN VIEW			
Anglais	13	62	62
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	13	62	62
PETITCODIAC REG			
Anglais	34	68	59
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	34	68	59
PORT ELGIN REG			
Anglais	25	72	76
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	25	72	76
QUEEN ELIZABETH			
Anglais	23	52	26
Immersion	22	82	68
Dans l'ensemble	45	67	47
RIVERSIDE CONS			
Anglais	6	50	67
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	6	50	67
SALEM			
Anglais	35	29	31
Immersion	40	73	65
Dans l'ensemble	75	52	49

Évaluation provinciale de la 2e année

École	Nombre d'élèves	Lecture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale	Écriture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale
SALISBURY ELEM			
Anglais	39	54	26
Immersion	29	83	59
Dans l'ensemble	68	66	40
SHEDIAC CAPE			
Anglais	7	86	86
Immersion	22	32	32
Dans l'ensemble	29	45	45
UPLANDS			
Anglais	13	54	31
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	13	54	31
WEST RIVERVIEW			
Anglais	31	90	74
Immersion	33	97	88
Dans l'ensemble	64	94	81
DISTRICT 02			
Anglais	**624**	**60**	**51**
Immersion	**520**	**73**	**64**
Dans l'ensemble	**1144**	**65**	**57**
APOHAQUI			
Anglais	21	62	52
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	21	62	52
BELLEISLE ELEM			
Anglais	34	71	44
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	34	71	44
DR. A T. LEATHERBARROW			
Anglais	52	83	67
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	52	83	67
FAIRVALE			
Anglais	68	87	78
Immersion	35	54	54
Dans l'ensemble	103	76	70
HAMMOND RIVER VALLEY			
Anglais	24	88	75
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	24	88	75
HAMPTON ELEM			
Anglais	0	--	--
Immersion	30	60	60
Dans l'ensemble	30	60	60
KENNEBECASIS PARK			
Anglais	26	65	58
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	26	65	58

Évaluation provinciale de la 2e année

École	Nombre d'élèves	Lecture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale	Écriture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale
LAKEFIELD			
Anglais	42	81	74
Immersion	40	85	73
Dans l'ensemble	82	83	73
MACDONALD CONS			
Anglais	26	85	62
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	26	85	62
NORTON			
Anglais	21	38	43
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	21	38	43
QUISPAMSIS ELEM			
Anglais	38	87	90
Immersion	29	79	86
Dans l'ensemble	67	84	88
ROTHESAY ELEM			
Anglais	36	56	25
Immersion	39	72	90
Dans l'ensemble	75	64	59
SUSSEX CORNER			
Anglais	46	72	52
Immersion	9	56	22
Dans l'ensemble	55	69	47
SUSSEX ELEM			
Anglais	50	56	42
Immersion	29	86	90
Dans l'ensemble	79	67	60
DISTRICT 06			
Anglais	**484**	**73**	**60**
Immersion	**211**	**72**	**73**
Dans l'ensemble	**695**	**73**	**64**
BAYVIEW			
Anglais	33	52	52
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	33	52	52
BROWN'S FLAT			
Anglais	6	83	67
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	6	83	67
CENTENNIAL			
Anglais	45	47	38
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	45	47	38

Évaluation provinciale de la 2e année

École	Nombre d'élèves	Lecture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale	Écriture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale
CHAMPLAIN HEIGHTS			
Anglais	53	77	68
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	53	77	68
FOREST HILLS			
Anglais	49	53	41
Immersion	31	55	90
Dans l'ensemble	80	54	60
FUNDY SHORES			
Anglais	13	54	39
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	13	54	39
GLEN FALLS			
Anglais	39	51	67
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	39	51	67
GRAND BAY PRIMARY			
Anglais	41	78	51
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	41	78	51
GRANDVIEW AVENUE			
Anglais	18	61	56
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	18	61	56
HAVELOCK			
Anglais	21	100	57
Immersion	18	39	67
Dans l'ensemble	39	72	62
HAZEN WHITE-ST.FRAN			
Anglais	22	32	27
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	22	32	27
HOLY TRINITY			
Anglais	11	73	36
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	11	73	36
ISLAND VIEW			
Anglais	48	88	92
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	48	88	92
LAKEWOOD HEIGHTS			
Anglais	46	89	74
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	46	89	74
LOCH LOMOND			
Anglais	49	80	51
Immersion	23	78	91
Dans l'ensemble	72	79	64

Évaluation provinciale de la 2e année

École	Nombre d'élèves	Lecture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale	Écriture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale
M. GERALD TEED			
Anglais	47	72	45
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	47	72	45
MILLIDGEVILLE NORTH			
Anglais	0	--	--
Immersion	57	53	37
Dans l'ensemble	57	53	37
MORNA HEIGHTS			
Anglais	25	80	64
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	25	80	64
PRINCE CHARLES			
Anglais	23	30	30
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	23	30	30
PRINCESS ELIZABETH			
Anglais	23	65	52
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	23	65	52
SEAWOOD			
Anglais	19	84	79
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	19	84	79
ST. JOHN THE BAPTIST			
Anglais	30	40	23
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	30	40	23
ST. MARTINS			
Anglais	23	74	57
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	23	74	57
ST. PATRICK'S			
Anglais	35	57	46
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	35	57	46
ST. ROSE			
Anglais	58	64	52
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	58	64	52
WESTFIELD			
Anglais	30	57	40
Immersion	17	65	65
Dans l'ensemble	47	60	49
DISTRICT 08			
Anglais	**807**	**66**	**53**
Immersion	**146**	**57**	**64**
Dans l'ensemble	**953**	**65**	**55**

Évaluation provinciale de la 2e année

École	Nombre d'élèves	Lecture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale	Écriture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale
BACK BAY			
Anglais	11	36	36
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	11	36	36
BLACKS HARBOUR			
Anglais	26	81	73
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	26	81	73
CAMPOBELLO ISLAND			
Anglais	16	81	69
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	16	81	69
DEER ISLAND			
Anglais	11	64	46
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	11	64	46
GRAND MANAN			
Anglais	31	45	45
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	31	45	45
LAWRENCE STATION			
Anglais	8	38	38
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	8	38	38
MILLTOWN ELEM			
Anglais	35	46	26
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	35	46	26
PENNFIELD ELEM			
Anglais	19	79	79
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	19	79	79
ST. GEORGE ELEM			
Anglais	44	43	25
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	44	43	25
ST. STEPHEN ELEM			
Anglais	83	57	45
Immersion	22	36	68
Dans l'ensemble	105	52	50
VINCENT MASSEY			
Anglais	24	75	63
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	24	75	63
WHITE HEAD			
Anglais	4	75	25
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	4	75	25

Évaluation provinciale de la 2e année

École	Nombre d'élèves	Lecture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale	Écriture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale
DISTRICT 10			
Anglais	**312**	**58**	**46**
Immersion	**22**	**36**	**68**
Dans l'ensemble	**334**	**56**	**48**
ANDOVER ELEM			
Anglais	52	62	17
Immersion	23	57	48
Dans l'ensemble	75	60	27
AROOSTOOK ELEM			
Anglais	9	78	56
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	9	78	56
BATH ELEM			
Anglais	34	65	35
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	34	65	35
BRISTOL ELEM			
Anglais	16	69	56
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	16	69	56
CANTERBURY			
Anglais	16	38	38
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	16	38	38
CENTRAL CARLETON ELEM			
Anglais	44	73	25
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	44	73	25
CENTREVILLE			
Anglais	22	50	50
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	22	50	50
DEBEC			
Anglais	13	46	23
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	13	46	23
DONALD FRASER			
Anglais	42	62	48
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	42	62	48
FLORENCEVILLE ELEM			
Anglais	39	46	31
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	39	46	31
FLORENCEVILLE MIDDLE			
Anglais	0	--	--
Immersion	20	70	50
Dans l'ensemble	20	70	50

Évaluation provinciale de la 2e année

École	Nombre d'élèves	Lecture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale	Écriture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale
JOHN CALDWELL			
Anglais	10	50	20
Immersion	26	77	50
Dans l'ensemble	36	69	42
JUNIPER			
Anglais	4	25	50
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	4	25	50
KESWICK VALLEY			
Anglais	19	79	63
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	19	79	63
MILLVILLE ELEM			
Anglais	9	56	22
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	9	56	22
NACKAWIC ELEM			
Anglais	44	59	57
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	44	59	57
NEW DENMARK			
Anglais	2	0	0
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	2	0	0
SAINT MARY'S			
Anglais	8	88	38
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	8	88	38
SOUTHERN CARLETON ELEM			
Anglais	52	46	14
Immersion	16	38	56
Dans l'ensemble	68	44	24
WOODSTOCK CENTENNIAL			
Anglais	51	78	73
Immersion	23	70	78
Dans l'ensemble	74	76	74
DISTRICT 14			
Anglais	**486**	**61**	**39**
Immersion	**108**	**64**	**57**
Dans l'ensemble	**594**	**61**	**42**
BELLEDUNE			
Anglais	3	100	67
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	3	100	67
CORONATION PARK			
Anglais	23	44	26
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	23	44	26

Évaluation provinciale de la 2e année

École	Nombre d'élèves	Lecture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale	Écriture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale
JACQUET RIVER			
Anglais	29	55	72
Immersion	9	11	22
Dans l'ensemble	38	45	61
JANEVILLE			
Anglais	14	79	79
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	14	79	79
L. E. REINSBOROUGH			
Anglais	26	50	35
Immersion	10	100	80
Dans l'ensemble	36	64	47
LORD BEAVERBROOK			
Anglais	26	39	27
Immersion	33	46	49
Dans l'ensemble	59	42	39
MARY GOSNELL			
Anglais	10	40	20
Immersion	13	62	31
Dans l'ensemble	23	52	26
PARKWOOD			
Anglais	25	48	12
Immersion	25	72	84
Dans l'ensemble	50	60	48
SOUTH BATHURST			
Anglais	0	--	--
Immersion	28	57	32
Dans l'ensemble	28	57	32
TIDE HEAD			
Anglais	10	80	70
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	10	80	70
DISTRICT 15			
Anglais	**166**	**52**	**41**
Immersion	**118**	**58**	**51**
Dans l'ensemble	**284**	**55**	**45**
BLACKVILLE			
Anglais	38	84	68
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	38	84	68
CROFT			
Anglais	24	63	63
Immersion	26	100	81
Dans l'ensemble	50	82	72
GRETNA GREEN			
Anglais	32	94	81
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	32	94	81

Évaluation provinciale de la 2e année

École	Nombre d'élèves	Lecture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale	Écriture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale
HARCOURT			
Anglais	4	75	75
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	4	75	75
HARKINS ELEM			
Anglais	43	61	47
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	43	61	47
IAN BAILLIE PRIMARY			
Anglais	23	57	52
Immersion	19	84	63
Dans l'ensemble	42	69	57
MILLERTON			
Anglais	16	50	94
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	16	50	94
MIRAMICHI RURAL			
Anglais	12	75	50
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	12	75	50
NAPAN			
Anglais	12	92	67
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	12	92	67
NELSON RURAL			
Anglais	36	92	64
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	36	92	64
NORTH & SOUTH ESK			
Anglais	35	83	46
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	35	83	46
REXTON ELEM			
Anglais	64	66	47
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	64	66	47
ST. ANDREWS ELEM			
Anglais	33	73	49
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	33	73	49
TABUSINTAC			
Anglais	11	82	64
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	11	82	64
DISTRICT 16			
Anglais	**383**	**74**	**58**
Immersion	**45**	**93**	**73**
Dans l'ensemble	**428**	**76**	**60**

Évaluation provinciale de la 2e année

École	Nombre d'élèves	Lecture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale	Écriture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale
ASSINIBOINE AVE			
Anglais	37	62	41
Immersion	18	78	89
Dans l'ensemble	55	67	56
BURTON ELEM			
Anglais	8	88	88
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	8	88	88
CAMBRIDGE-NARROWS			
Anglais	9	56	22
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	9	56	22
CHIPMAN ELEM			
Anglais	21	86	71
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	21	86	71
COLES ISLAND			
Anglais	5	60	100
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	5	60	100
GAGETOWN			
Anglais	15	47	80
Immersion	--	--	--
Dans l'ensemble	15	47	80
GEARY ELEM			
Anglais	33	88	73
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	33	88	73
GESNER ST			
Anglais	33	67	46
Immersion	20	30	55
Dans l'ensemble	53	53	49
HUBBARD AVE			
Anglais	29	62	52
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	29	62	52
LOWER LINCOLN			
Anglais	34	82	82
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	34	82	82
MINTO ELEM-MID			
Anglais	31	42	77
Immersion	14	86	79
Dans l'ensemble	45	56	78
SUMMERHILL ST			
Anglais	27	70	37
Immersion	18	56	78
Dans l'ensemble	45	64	53

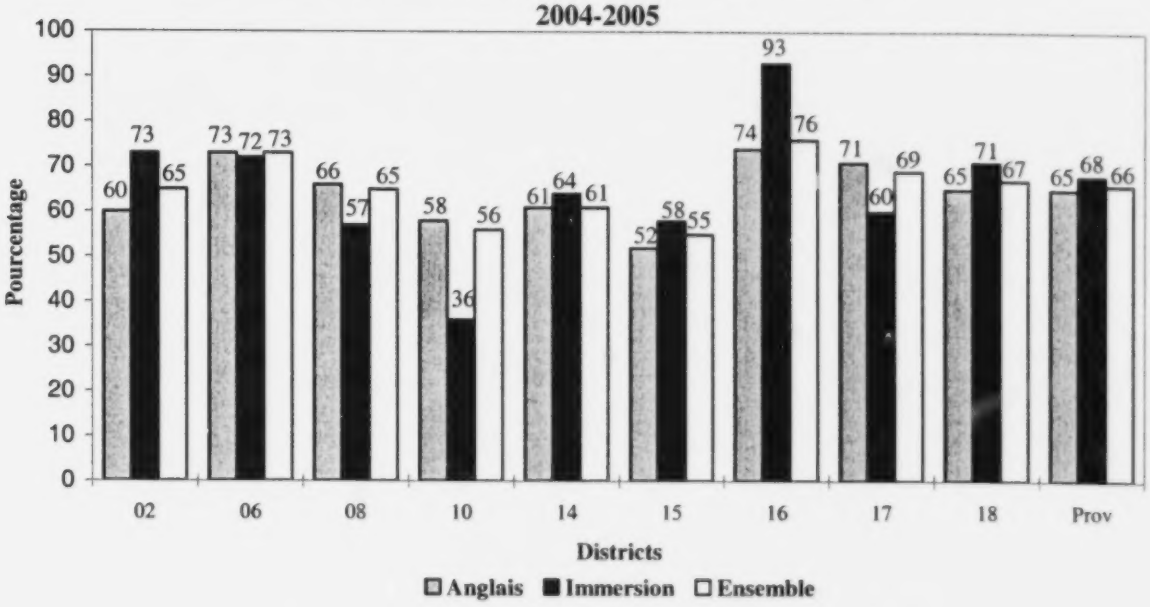
Évaluation provinciale de la 2e année

École	Nombre d'élèves	Lecture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale	Écriture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale
SUNBURY WEST			
Anglais	40	93	98
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	40	93	98
DISTRICT 17			
Anglais	**322**	**71**	**66**
Immersion	**70**	**60**	**74**
Dans l'ensemble	**392**	**69**	**67**
ALEXANDER GIBSON			
Anglais	38	61	18
Immersion	28	36	71
Dans l'ensemble	66	50	41
BARKERS POINT			
Anglais	40	43	25
Immersion	19	95	42
Dans l'ensemble	59	59	31
CONNAUGHT ST			
Anglais	24	63	38
Immersion	21	91	57
Dans l'ensemble	45	76	47
DOAKTOWN PRIMARY			
Anglais	21	62	48
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	21	62	48
DOUGLAS			
Anglais	12	75	83
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	12	75	83
GARDEN CREEK			
Anglais	25	76	64
Immersion	34	68	74
Dans l'ensemble	59	71	70
HARVEY ELEM			
Anglais	18	39	11
Immersion	17	59	41
Dans l'ensemble	35	49	26
KESWICK RIDGE			
Anglais	18	61	56
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	18	61	56
KINGSCLEAR CONS			
Anglais	12	67	33
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	12	67	33
LIVERPOOL ST			
Anglais	29	83	52
Immersion	35	77	69
Dans l'ensemble	64	80	61
MCADAM AVE			
Anglais	28	64	57
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	28	64	57
MCADAM ELEM			
Anglais	15	60	40
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	15	60	40

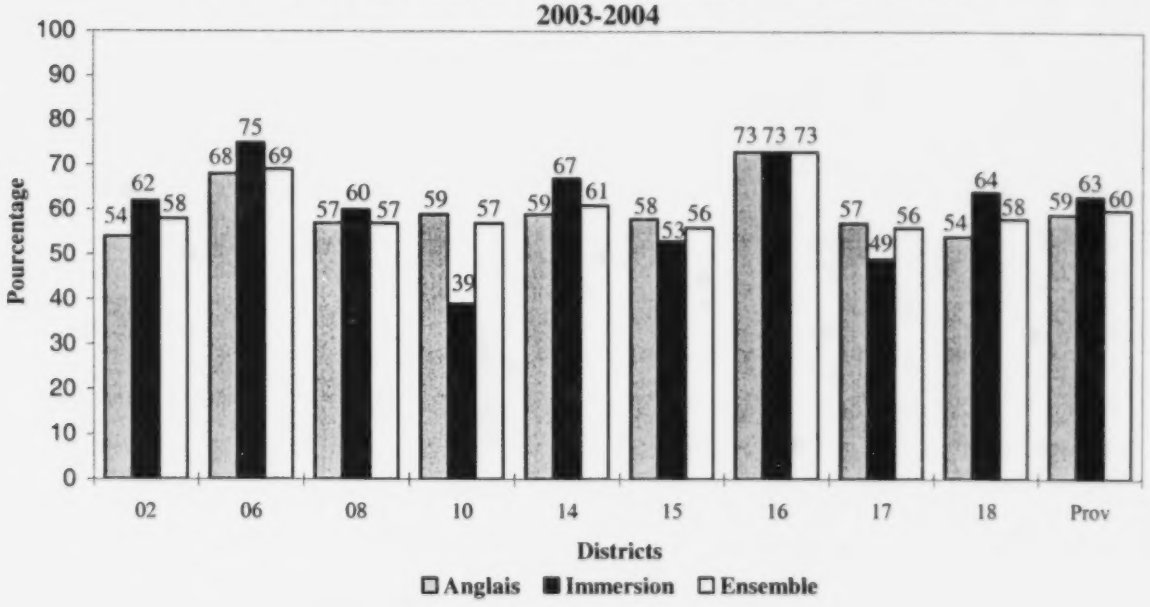
Évaluation provinciale de la 2e année

École	Nombre d'élèves	Lecture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale	Écriture: Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale
MONTGOMERY ST			
Anglais	30	97	80
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	30	97	80
NASHWAAK VALLEY			
Anglais	21	48	43
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	21	48	43
NASHWAAKSIS MEM			
Anglais	15	27	20
Immersion	13	54	62
Dans l'ensemble	28	39	39
NEW MARYLAND			
Anglais	45	73	44
Immersion	45	73	47
Dans l'ensemble	90	73	46
PARK ST			
Anglais	37	87	60
Immersion	40	80	85
Dans l'ensemble	77	83	73
PRIESTMAN ST			
Anglais	42	81	60
Immersion	29	76	69
Dans l'ensemble	71	79	63
ROYAL ROAD			
Anglais	28	71	82
Immersion	19	63	84
Dans l'ensemble	47	68	83
SOUTH DEVON			
Anglais	34	41	44
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	34	41	44
STANLEY ELEM			
Anglais	24	79	83
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	24	79	83
UPPER MIRAMICHI ELEM			
Anglais	26	46	35
Immersion	0	--	--
Dans l'ensemble	26	46	35
DISTRICT 18			
Anglais	**582**	**65**	**49**
Immersion	**300**	**71**	**65**
Dans l'ensemble	**882**	**67**	**54**
PROVINCE			
Anglais	**4166**	**65**	**52**
Immersion	**1540**	**68**	**65**
Dans l'ensemble	**5706**	**66**	**55**

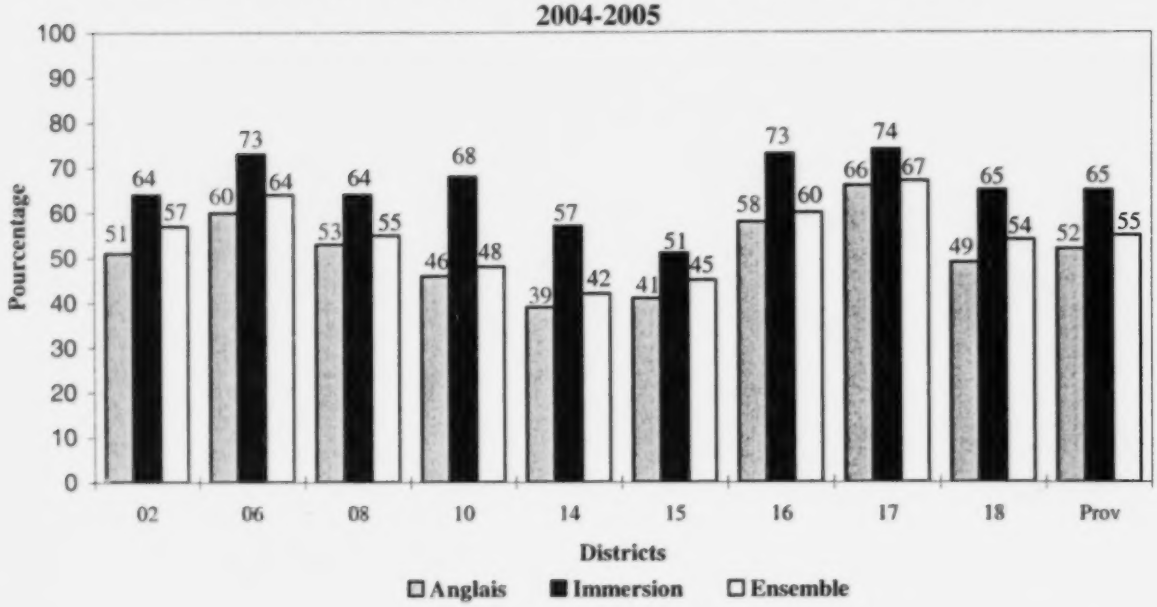
Évaluation provinciale du niveau d'alphabétisation de 2e année
Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale - Lecture
2004-2005



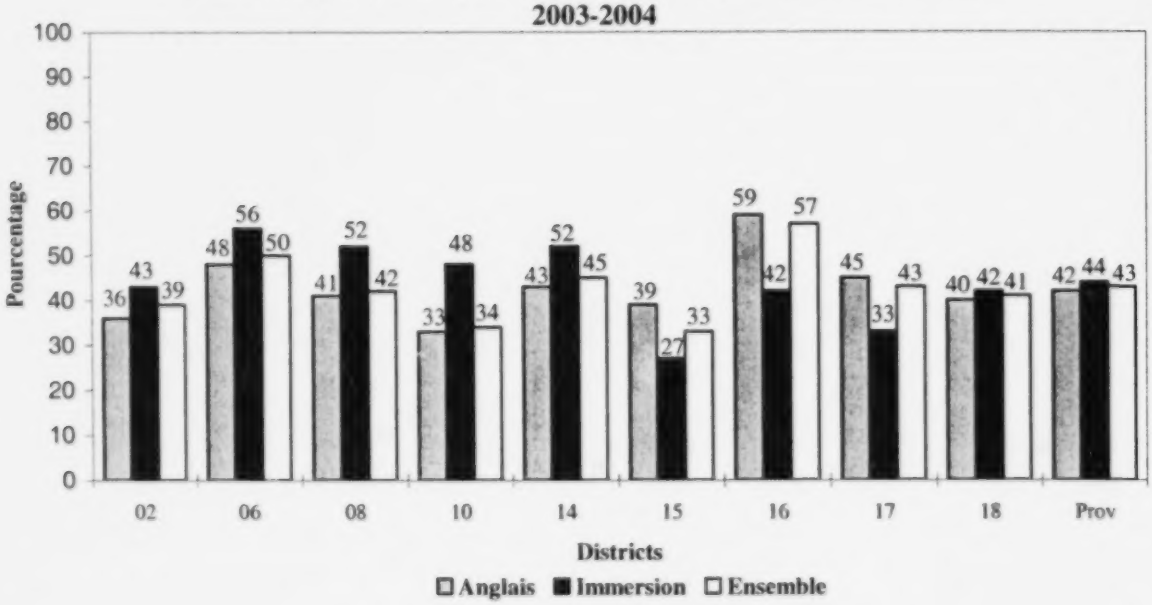
Évaluation provinciale du niveau d'alphabétisation de 2e année
Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale - Lecture
2003-2004



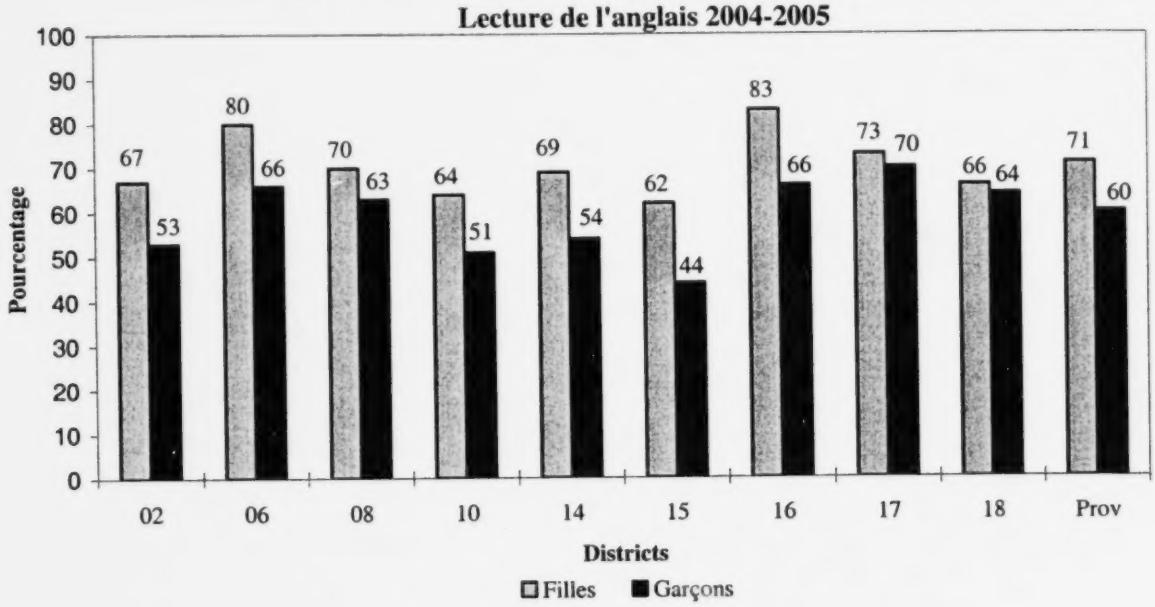
Évaluation provinciale du niveau d'alphabétisation de 2e année
Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale - Écriture
2004-2005



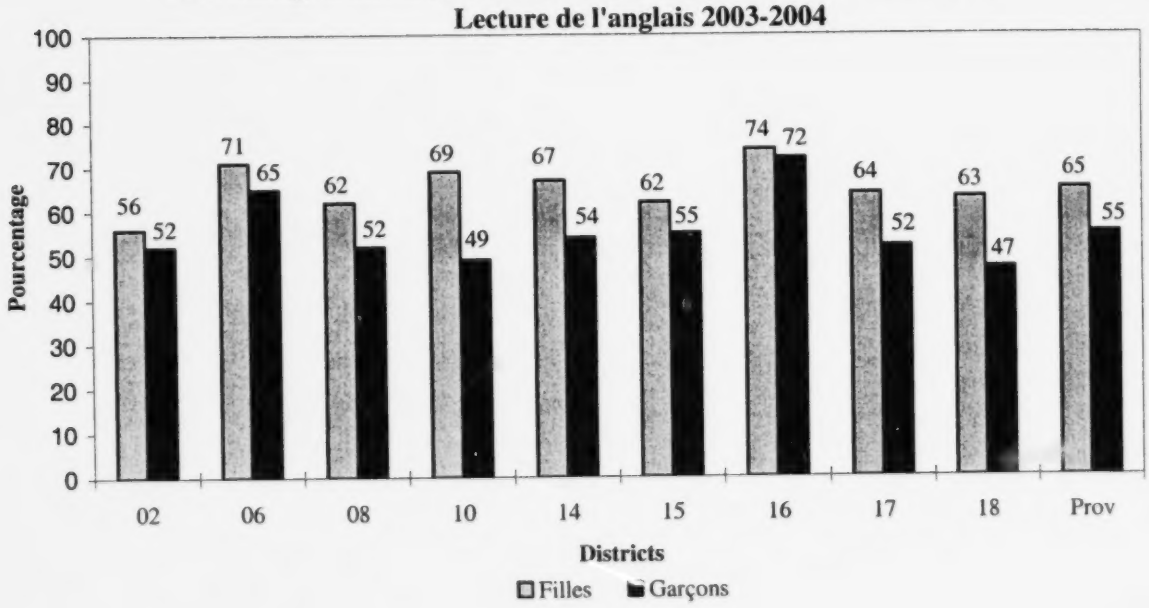
Évaluation provinciale du niveau d'alphabétisation de 2e année
Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale - Écriture
2003-2004



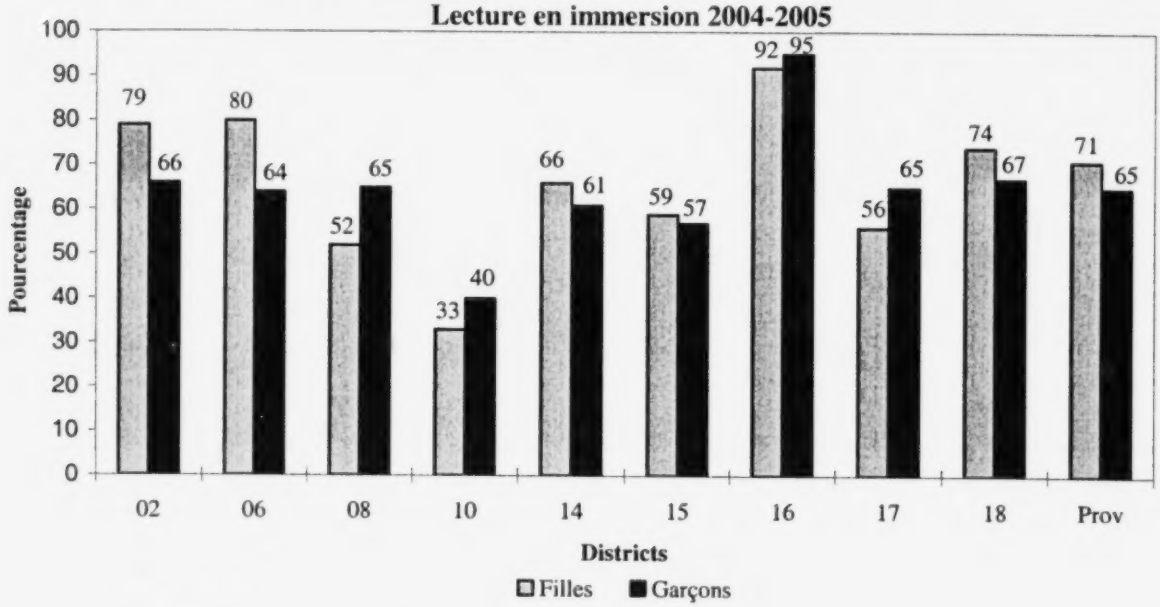
Évaluation provinciale du niveau d'alphabétisation de 2e année
Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale selon le sexe
Lecture de l'anglais 2004-2005



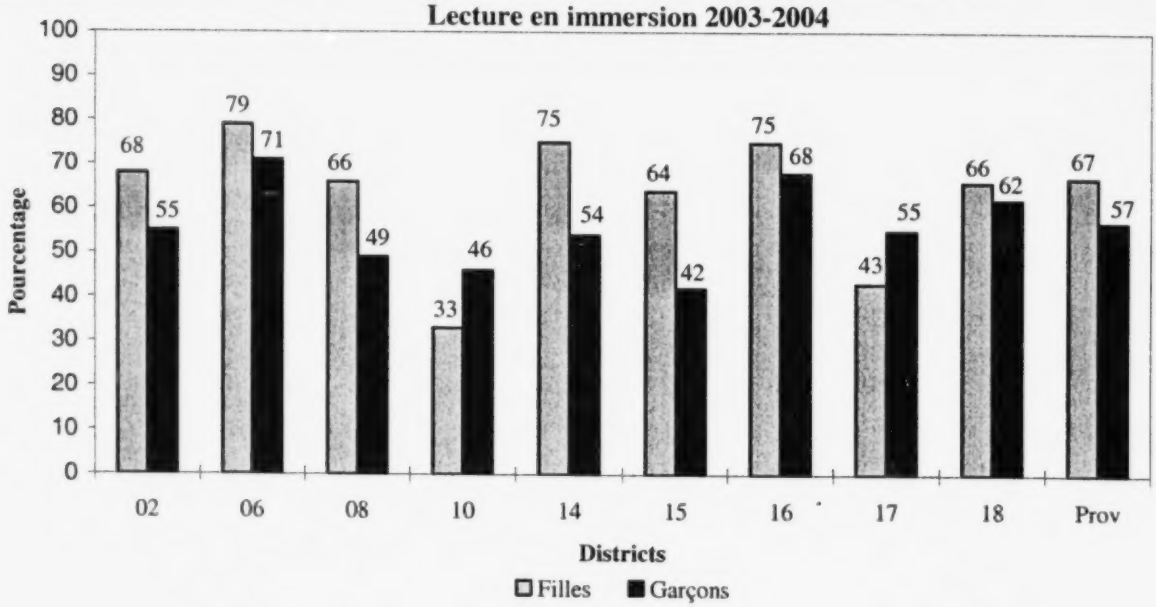
Évaluation provinciale du niveau d'alphabétisation de 2e année
Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale selon le sexe
Lecture de l'anglais 2003-2004



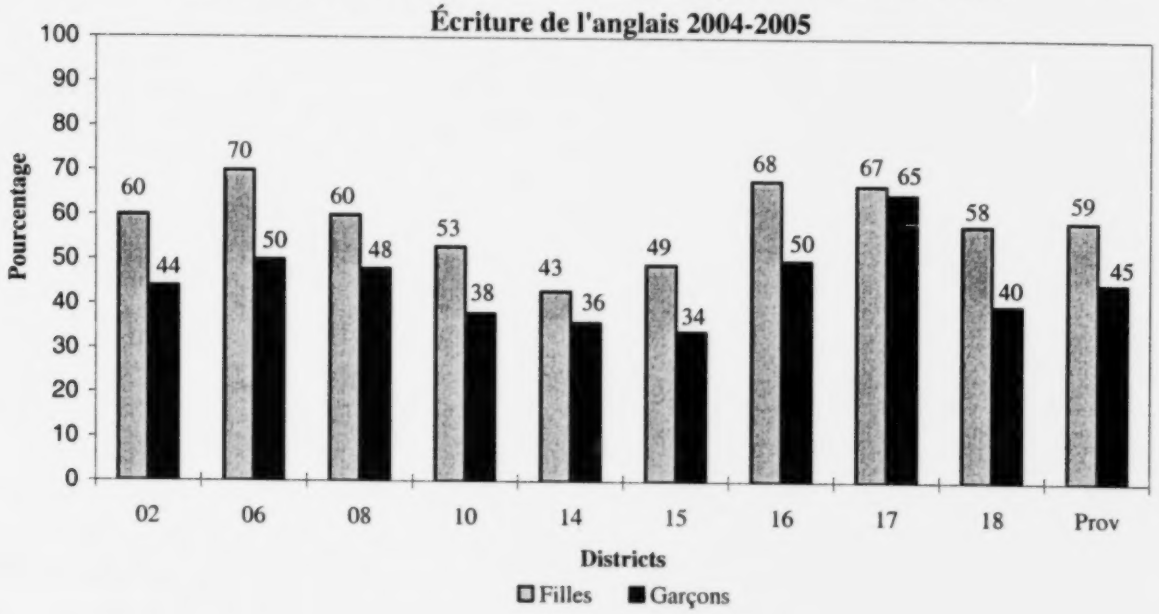
Évaluation provinciale du niveau d'alphabétisation de 2e année
Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale selon le sexe
Lecture en immersion 2004-2005



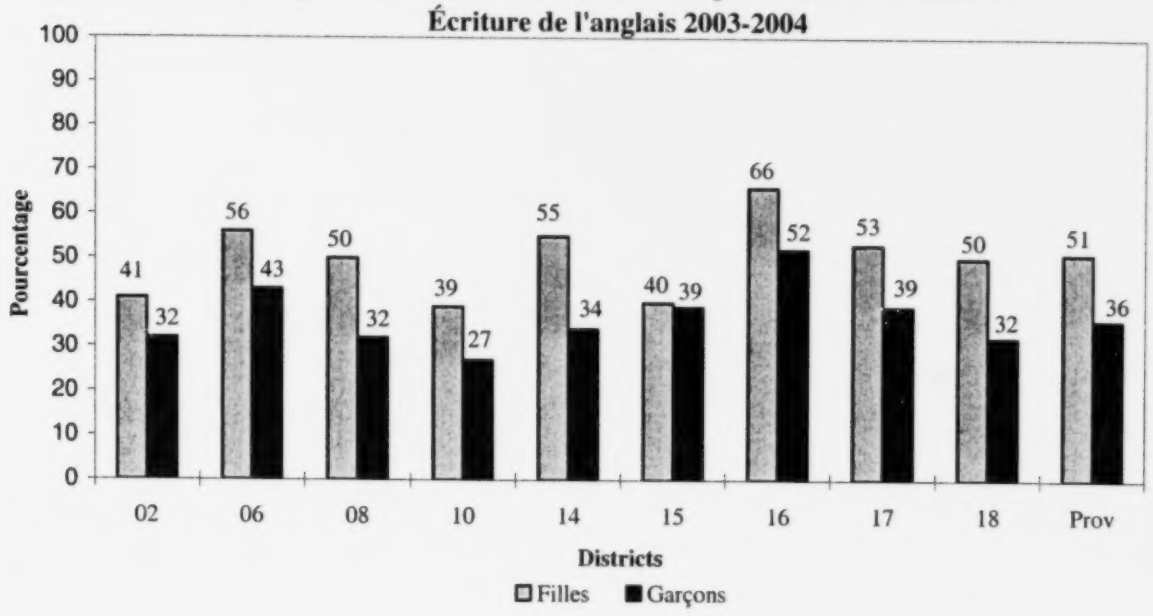
Évaluation provinciale du niveau d'alphabétisation de 2e année
Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale selon le sexe
Lecture en immersion 2003-2004



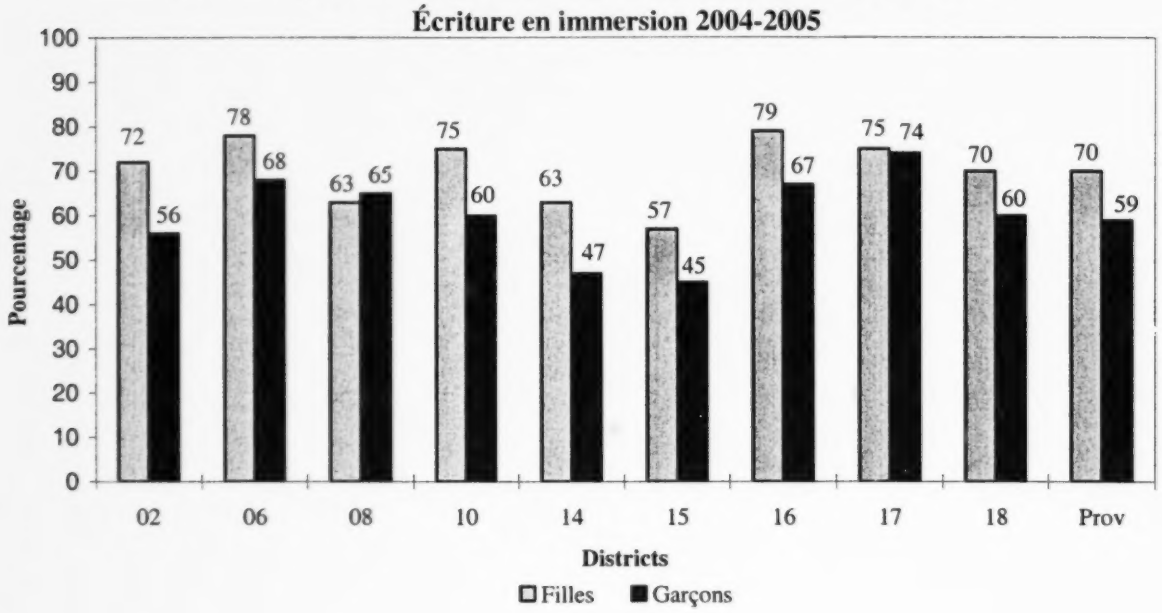
Évaluation provinciale du niveau d'alphabétisation de 2e année
Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale selon le sexe
Écriture de l'anglais 2004-2005



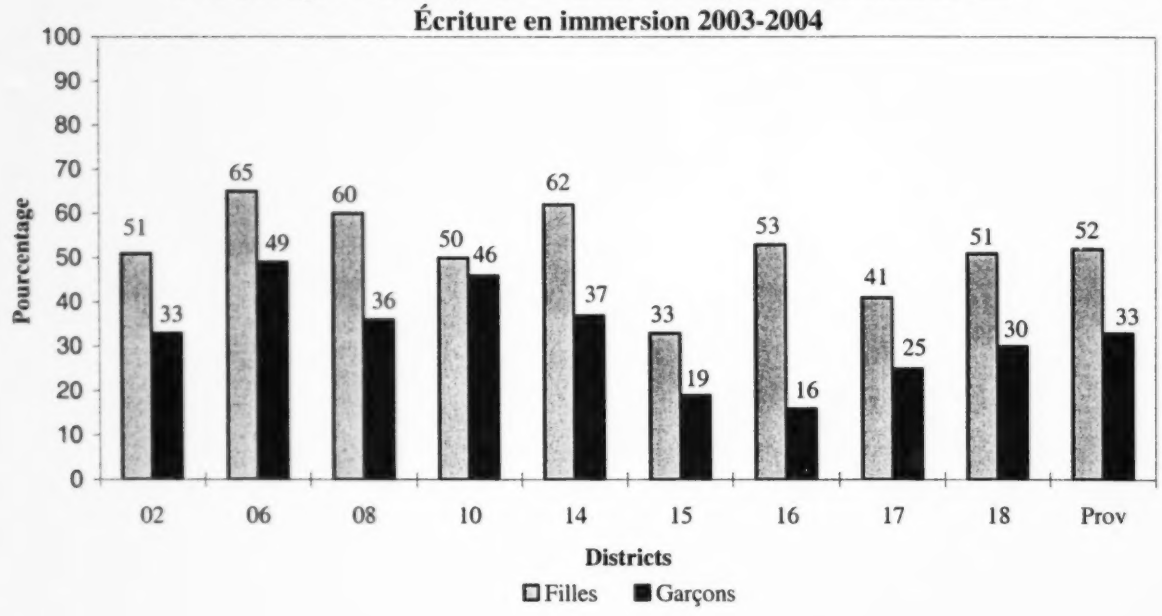
Évaluation provinciale du niveau d'alphabétisation de 2e année
Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale selon le sexe
Écriture de l'anglais 2003-2004



Évaluation provinciale du niveau d'alphabétisation de 2e année
Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale selon le sexe
Écriture en immersion 2004-2005



Évaluation provinciale du niveau d'alphabétisation de 2e année
Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale selon le sexe
Écriture en immersion 2003-2004



Évaluation provinciale en mathématiques de 5e année

Généralités

Comme deuxième composante du programme annuel d'examens et de tests au primaire, l'évaluation provinciale de la 5e année a aussi été administrée au printemps et a mesuré le rendement en mathématiques des élèves à la fin de six années de scolarité. Les résultats ont été rapportés de la façon suivante : performance forte, performance appropriée et aux prises avec des difficultés. Ils ont ensuite été liés au pourcentage des questions de l'examen auxquelles les élèves ont répondu correctement.

Résultats

- Environ 5 900 élèves ont participé à l'évaluation. En tout, 4 % des élèves ont été dispensés.
- Au total, 67 % des élèves ont atteint un niveau de performance appropriée ou forte, satisfaisant ainsi à la norme provinciale en mathématiques.
- Des écarts selon le sexe étaient minimes, les garçons obtenant des résultats légèrement plus élevés que ceux des filles (67 % ont atteint la norme, contre 66 % respectivement).
- Au total, 24 % de la population étudiante était inscrite au programme d'immersion en français, tandis que 76 % était inscrite au programme régulier.
- Au total, 74 % des élèves du programme d'immersion ont atteint la norme provinciale, contre 65 % des élèves du programme régulier.

Évaluation provinciale de 5e année

Le tableau ci-dessous indique le pourcentage d'élèves qui ont atteint les normes provinciales. Par exemple, on constatera que 32 élèves de la Beaverbrook School ont participé à l'évaluation provinciale en mathématiques de la 5e année. En moyenne, ils ont bien répondu à 36 % des questions de l'examen.

École	Nombre d'élèves	Pourcentage de bonnes réponses
BEAVERBROOK	32	36
BESSBOROUGH	60	60
BIRCHMOUNT	67	61
CLAUDE D. TAYLOR	72	64
DORCHESTER CONS.	9	64
EDITH CAVELL	29	52
EVERGREEN PARK	90	61
FRANK L. BOWSER	55	66
GUNNINGSVILLE	50	62
HAVELOCK	27	65
HILLCREST	32	58
HILLSBOROUGH ELEM.	41	63
JMA ARMSTRONG	94	51
LEWISVILLE MIDDLE	78	50
LOU MACNARIN	58	57
LOWER COVERDALE	11	57
MAGNETIC HILL	45	73
MARSHVIEW MIDDLE	81	60
MOUNTAIN VIEW	4	55
PETITCODIAC REG.	40	59
PORT ELGIN REG.	17	58
QUEEN ELIZABETH	38	64
RIVERSIDE CONS.	14	51
SHEDIAC CAPE	36	53
SUNNY BRAE MIDDLE	62	54
WEST RIVERVIEW	63	65
DISTRICT 02	**1205**	**59**

École	Nombre d'élèves	Pourcentage de bonnes réponses
APOHAQUI	19	56
BELLEISLE ELEM.	38	50
FAIRVALE	110	61
HAMMOND RIVER VAL	29	48
HAMPTON ELEM.	98	48
KENNEBECASIS PARK	34	68
LAKEFIELD ELEM.	73	63
MACDONALD CONS.	33	59
NORTON ELEM.	16	50
QUISPAMSIS ELEM.	73	64
ROTHESAY ELEM.	91	51
SUSSEX CORNER ELEM	75	53
SUSSEX ELEMENTARY	95	56
DISTRICT 06	**784**	**56**
BAYVIEW	33	53
BROWNS FLAT	11	53
CENTENNIAL	49	41
CHAMPLAIN HEIGHTS	50	75
FOREST HILLS ELEM	81	56
FUNDY SHORES	13	64
GLEN FALLS	18	69
GRANDVIEW AVENUE	15	68
HAVELOCK	34	51
HAZEN WHITE-ST. FRA.	15	65
HOLY TRINITY	15	64
INGLEWOOD	42	71
ISLAND VIEW	65	69

Évaluation provinciale de 5e année

École	Nombre d'élèves	Pourcentage de bonnes réponses
LAKEWOOD HEIGHTS	42	72
LOCH LOMOND	77	49
M. GERALD TEED MEM	33	69
MILLIDGEVILLE N.	53	56
MORNA HEIGHTS	29	70
PRINCE CHARLES	28	59
PRINCESS ELIZABETH	19	61
SEAWOOD	18	77
ST. JOHN THE BAPTIST	20	63
ST. MARTINS	16	56
ST. PATRICK'S	41	71
ST. ROSE	62	61
WESTFIELD	49	61
DISTRICT 08	**928**	**61**
BACK BAY	11	32
BLACKS HARBOUR	32	74
CAMPOBELLO ISLAND	20	45
DEER ISLAND CONS.	11	49
GRAND MANAN COM	32	42
LAWRENCE STATION	9	36
MILLTOWN ELEM.	32	69
ST. GEORGE ELEM.	61	52
ST. STEPHEN ELEM.	92	50
VINCENT MASSEY EL.	28	50
WHITE HEAD	4	58
DISTRICT 10	**332**	**53**
ANDOVER ELEM.	63	40
AROOSTOOK ELEM.	10	40
BATH MIDDLE	31	42
BRISTOL ELEM.	23	55
CANTERBURY HIGH	19	68
CENTRAL CARLETON	44	75
CENTREVILLE COMM	32	34
DEBEC ELEM.	22	47
DONALD FRASER MEM	37	44
FLORENCEVILLE EL.	47	57

École	Nombre d'élèves	Pourcentage de bonnes réponses
FLORENCEVILLE MIDDLE	7	51
JOHN CALDWELL	41	46
JUNIPER ELEM.	6	60
KESWICK VALLEY	19	46
MILLVILLE ELEM.	16	46
NACKAWIC ELEM.	47	43
NEW DENMARK	2	45
SAINT MARY'ACADEMY	15	43
SOUTHERN CARLETON	66	44
WOODSTOCK CENT.	65	58
DISTRICT 14	**612**	**49**
BELLEDUNE	6	59
CAMPBELLTON MID.	65	47
CORONATION PARK	34	48
JACQUET RIVER	17	48
JANEVILLE ELEM.	11	60
L E REINSBOROUGH	49	57
PARKWOOD ELEM.	46	56
SOUTH BATHURST EL.	41	56
TIDE HEAD	9	51
DISTRICT 15	**278**	**53**
BLACKVILLE	47	62
CROFT ELEM.	48	62
GRETNA GREEN ELEM.	34	65
HARCOURT	6	67
HARKINS ELEM.	31	58
MILLERTON ELEM/JR	13	68
MIRAMICHI RURAL	9	50
NAPAN ELEM.	10	57
NELSON RURAL	31	58
NORTH & SOUTH ESK	49	55
REXTON ELEM.	61	76
ST. ANDREWS ELEM.	76	63
TABUSINTAC RURAL.	13	60
DISTRICT 16	**428**	**63**

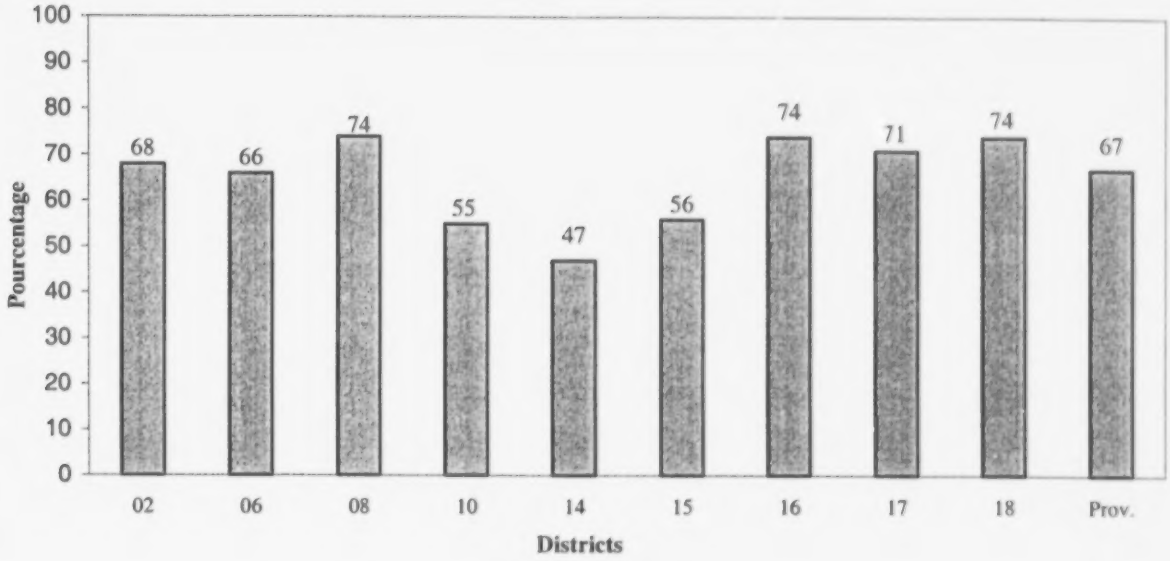
Évaluation provinciale de 5e année

École	Nombre d'élèves	Pourcentage de bonnes réponses
ASSINIBOINE AVE.	45	55
CAMBRIDGE-NARROWS	17	38
CHIPMAN ELEM.	26	56
COLES ISLAND	5	44
GAGETOWN	10	71
GEARY ELEM.	20	77
GESNER ST. ELEM.	63	63
HUBBARD AVE. ELEM.	29	46
LOWER LINCOLN	27	62
MINTO ELEM/MIDDLE	46	55
SUMMERHILL STREET	76	64
SUNBURY WEST	43	67
DISTRICT 17	**407**	**60**
ALEXANDER GIBSON	76	68
BARKERS POINT	69	62
CONNAUGHT STREET	45	56
DOAKTOWN CONS.	18	53
DOUGLAS	10	74
GARDEN CREEK	50	57

École	Nombre d'élèves	Pourcentage de bonnes réponses
HARVEY ELEM.	27	72
KESWICK RIDGE	26	64
KINGSCLEAR CONS.	23	77
LIVERPOOL STREET	66	64
MCADAM AVENUE	24	62
MCADAM ELEM.	20	82
MONTGOMERY ST.	25	80
NASHWAAK VALLEY	16	71
NASHWAAKSIS MEM.	35	53
NEW MARYLAND	102	58
PARK STREET	79	68
PRIESTMAN STREET	70	54
ROYAL ROAD	51	55
SOUTH DEVON	36	53
STANLEY ELEM.	29	64
UPPER MIRAMICHI	32	49
DISTRICT 18	**929**	**62**
PROVINCE	**5903**	**58**

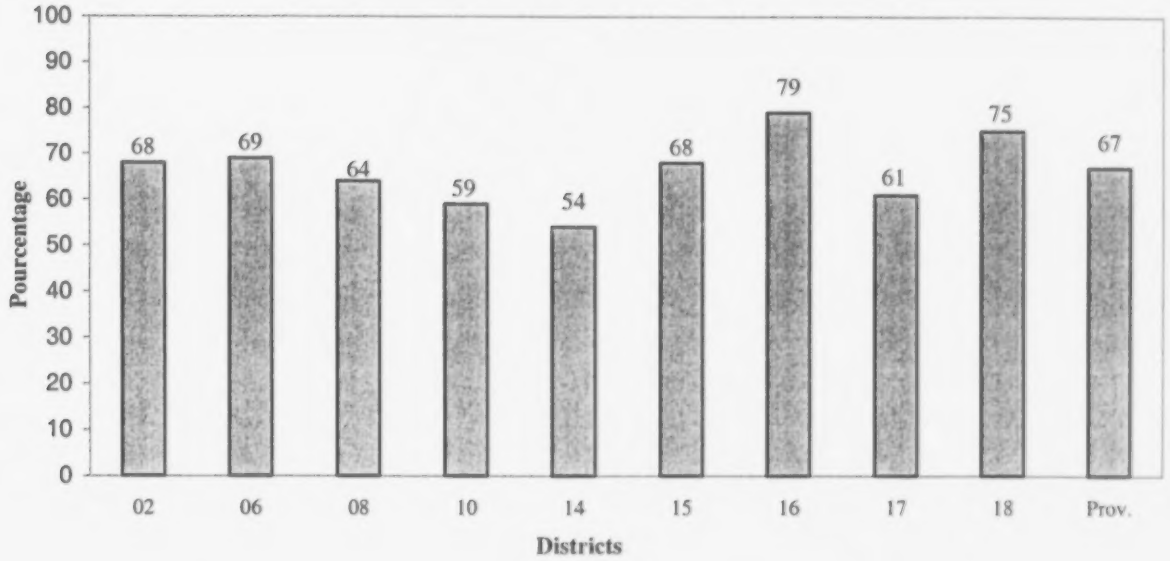
Évaluation provinciale en mathématiques de 5e année 2004-2005

Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale

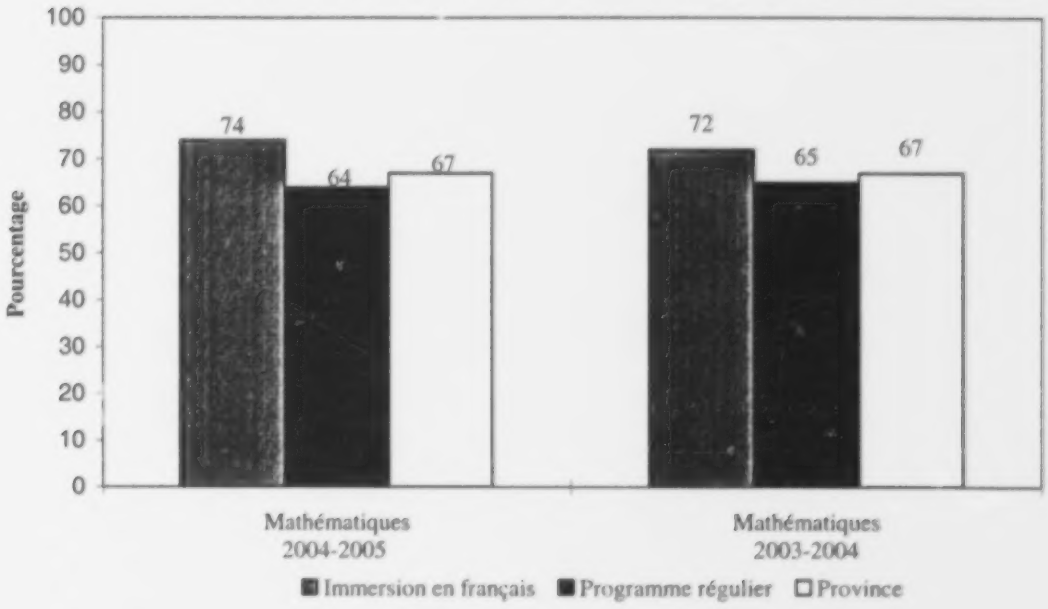


Évaluation provinciale en mathématiques de 5e année 2003-2004

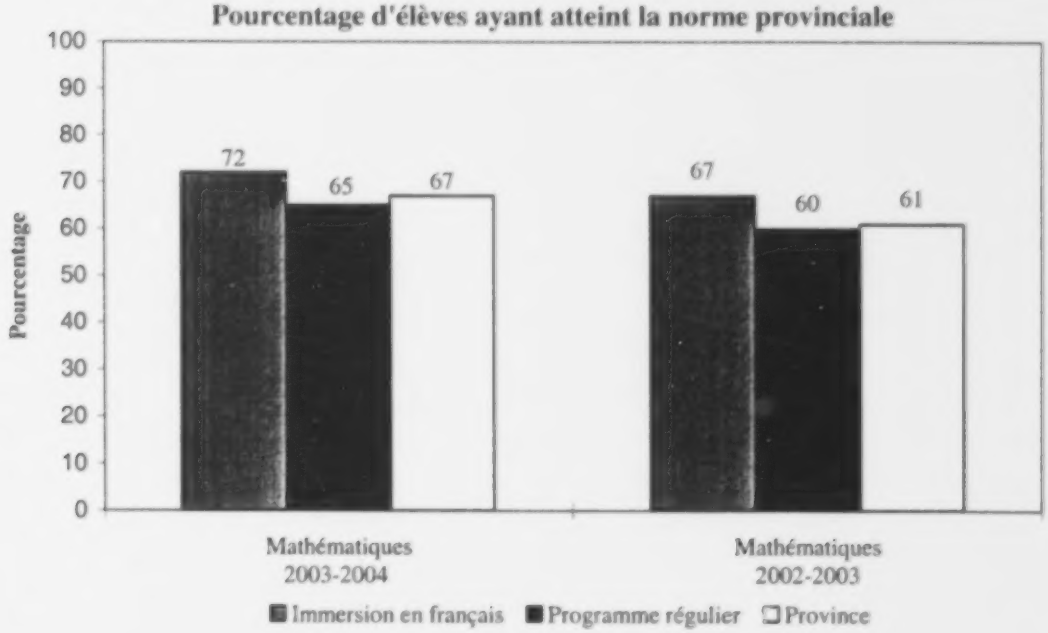
Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale



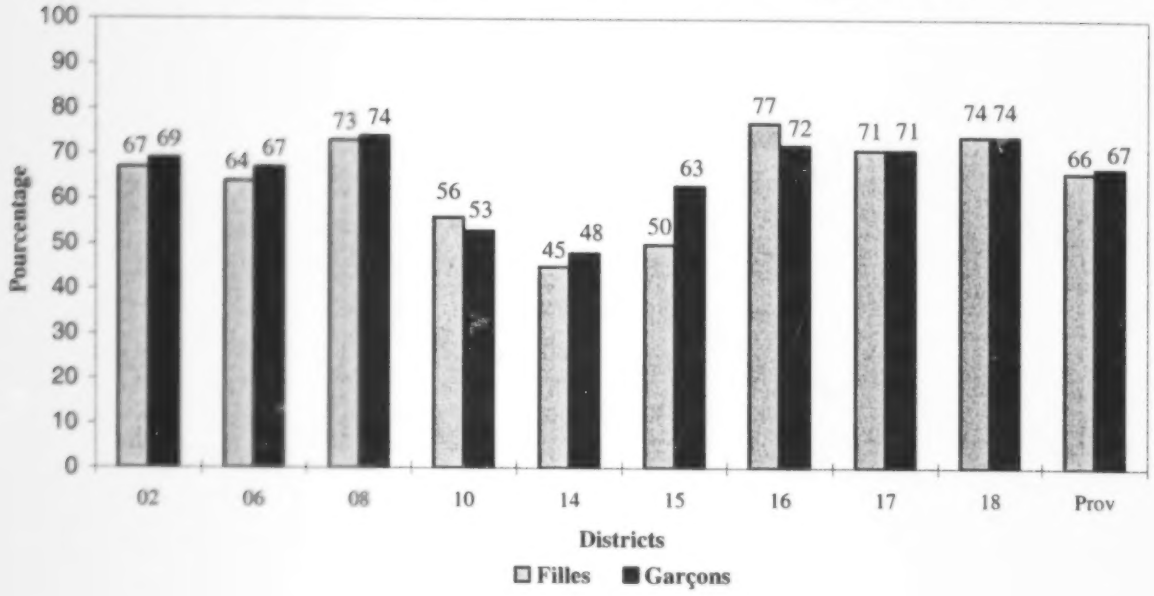
Évaluation provinciale en mathématiques de 5e année 2004-2005
Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale



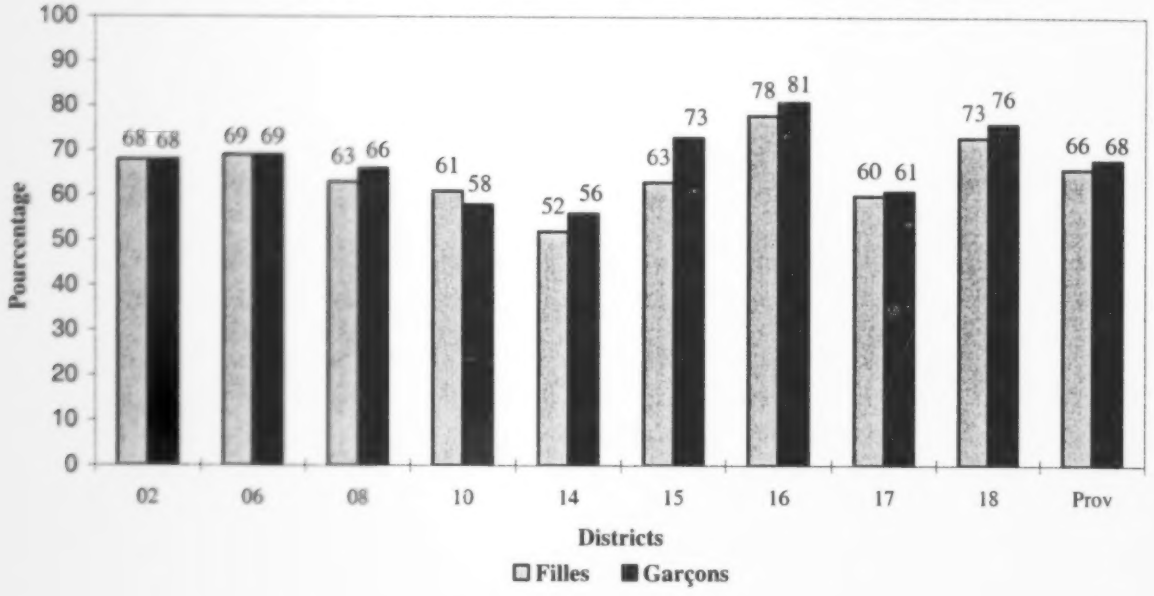
Évaluation provinciale en mathématiques de 5e année 2003-2004
Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale



Évaluation provinciale en mathématiques de 5e année 2004-2005
Pourcentage d'élèves qui ont atteint la norme provinciale selon le sexe



Évaluation provinciale en mathématiques de 5e année 2003-2004
Pourcentage d'élèves qui ont atteint la norme provinciale selon le sexe



RÉSULTATS AU NIVEAU INTERMÉDIAIRE

ÉVALUATION EN MATHÉMATIQUES AU NIVEAU INTERMÉDIAIRE

Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire

Généralités

Tous les élèves de la 8e année subissent en juin une évaluation de leurs compétences en mathématiques au niveau intermédiaire, évaluation qui consiste en deux parties administrées sur deux jours. L'évaluation se fonde sur le programme provincial d'études de mathématiques en 8e année, mais elle est conçue pour fournir un portrait du rendement des élèves pendant qu'ils sont au niveau intermédiaire.

Les élèves ont le droit d'utiliser une calculatrice pour répondre à la majeure partie de l'évaluation. Une section, qui consiste en un certain nombre de questions de calcul mental, à réponse choisie et à réponse construite, a été remplie sans l'utilisation de calculatrice. L'évaluation comportait des questions à divers niveaux de difficulté et portait sur les sept domaines : nombres, opérations, motifs et relations, mesures, géométrie, gestion des données et probabilités.

Les résultats individuels des élèves ont été rapportés selon trois normes : performance forte, performance appropriée et aux prises avec des difficultés. Ces normes étaient ensuite liées au pourcentage des questions de l'examen auxquelles les élèves ont répondu correctement.

Résultats

- Au total, 6 143 élèves ont subi l'évaluation des compétences en mathématiques au niveau intermédiaire; 4 % des élèves ont été dispensés. Le taux de réussite chez ceux qui ont subi l'évaluation était de 61 %, tout comme l'année dernière.

- Parmi ceux qui ont effectué le test, 48,5 % étaient des filles et 51,5 %, des garçons. Au total, 58 % des filles et 64 % des garçons ont satisfait à la norme provinciale.

- Les élèves inscrits aux programmes d'immersion en français ont affiché un taux de réussite bien plus élevé que ceux du programme régulier. Les élèves de l'immersion précoce et de l'immersion tardive en français ont satisfait à la norme provinciale, soit 78 % et 80 % respectivement, tandis que ce chiffre se situait à 51 % pour les élèves du programme régulier.

Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire 2004-2005

Le tableau ci-dessous indique le pourcentage d'élèves qui ont atteint les normes provinciales. Par exemple, on constatera que 30 élèves de la Beaverbrook School ont participé à l'évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire. En moyenne, ils ont bien répondu à 44 % des questions de l'examen.

École	Nombre d'élèves	Pourcentage de bonnes réponses
BEAVERBROOK	30	44
BESSBOROUGH	64	65
BIRCHMOUNT	43	57
CALEDONIA	59	52
DORCHESTER CONS.	12	54
EDITH CAVELL	23	59
EVERGREEN PARK	96	68
HAVELOCK	16	61
HILLCREST	27	64
LEWISVILLE MIDDLE	101	61
LOU MACNARIN	47	51
MAGNETIC HILL	57	57
MARSHVIEW MIDDLE	110	64
PETITCODIAC REG.	53	51
PORT ELGIN REG.	25	63
QUEEN ELIZABETH	73	70
RIVERSIDE CONS.	9	59
RIVERVIEW MIDDLE	262	59
SALISBURY MIDDLE	84	61
SHEDIAC CAPE	28	62
SUNNY BRAE MIDDLE	64	58
DISTRICT 02	**1283**	**60**
BELLEISLE REG.	40	53
HAMPTON MIDDLE	137	52
HARRY MILLER	106	63
MACDONALD CONS.	39	54
QUISPAMSIS	183	64
ROTHESAY PARK	105	63
SUSSEX MIDDLE	185	55
DISTRICT 06	**795**	**59**
BARNHILL MEMORIAL	148	59
BAYSIDE	154	57
BEACONSFIELD	64	58

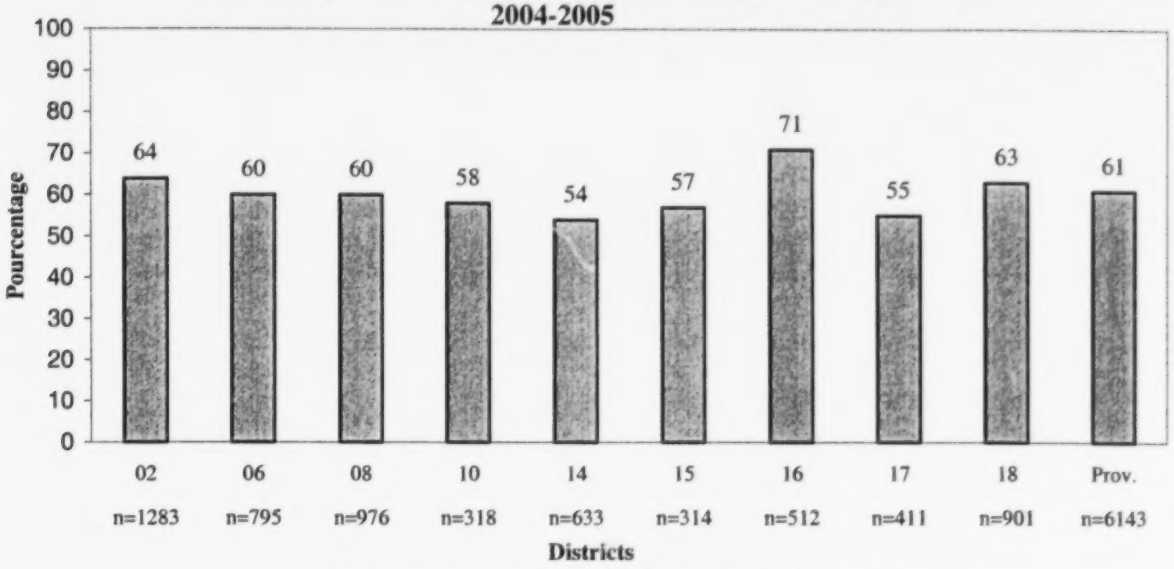
École	Nombre d'élèves	Pourcentage de bonnes réponses
FOREST HILLS	62	53
FUNDY SHORES	13	48
HAZEN WHITE-ST. FRA.	13	36
LORNE	75	54
MILLIDGEVILLE N.	86	60
PRINCE CHARLES	25	37
PRINCESS ELIZABETH	69	59
RIVER VALLEY MID	138	61
SIMONDS MIDDLE	91	71
ST JOHN THE BAPT	20	53
ST MARTINS	18	58
DISTRICT 08	**976**	**58**
CAMPOBELLO ISLAND	15	68
DEER ISLAND CONS	11	60
FUNDY	87	54
GRAND MANAN COMM	33	56
SIR JAMES DUNN	26	58
ST. STEPHEN MIDDLE	146	60
DISTRICT 10	**318**	**58**
BATH MIDDLE	18	57
CANTERBURY HIGH	11	50
CENTREVILLE MIDDLE	29	53
FLORENCEVILLE MIDDLE	81	60
HARTLAND	51	53
JOHN CALDWELL	54	52
KESWICK VALLEY	25	53
NACKAWIC MIDDLE	57	58
PERTH-ANDOVER MID	84	55
ST. MARY'S ACAD	19	53
TOBIQUE VALLEY	51	47
WOODSTOCK MIDDLE	153	58
DISTRICT 14	**633**	**55**

Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire 2004-2005

École	Nombre d'élèves	Pourcentage de bonnes réponses
BELLEDUNE	2	79
CAMPBELLTON MID	77	51
DALHOUSIE MIDDLE	47	58
JACQUET RIVER	32	52
SUPERIOR MIDDLE	156	60
DISTRICT 15	**314**	**57**
BLACKVILLE	43	73
DR. LOSIER	126	65
ELEANOR GRAHAM	87	58
HARKINS	145	66
MILLERTON	12	83
MIRAMICHI RURAL	11	69
NELSON RURAL	29	59
NORTH & SOUTH ESK	44	52
TABUSINTAC	15	67
DISTRICT 16	**512**	**64**
CAMBRIDGE-NARROWS	15	63
CHIPMAN FOREST AVE	39	50
COLES ISLAND	7	69

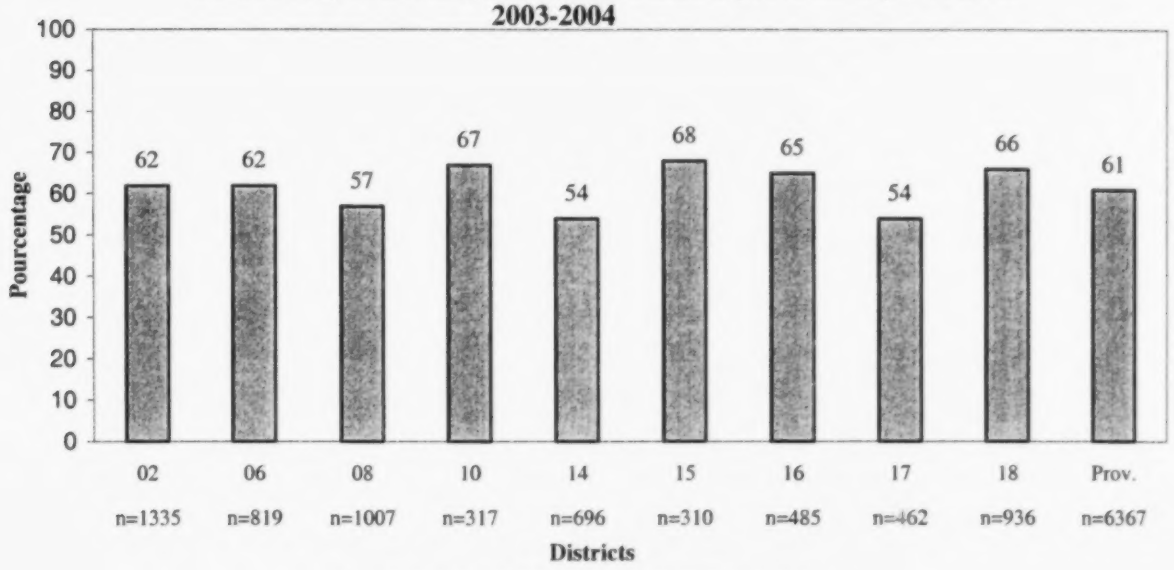
École	Nombre d'élèves	Pourcentage de bonnes réponses
GAGETOWN	13	63
HAROLD PETERSON	131	53
MINTO ELEM/MID	61	63
RIDGEVIEW MIDDLE	113	49
SUNBURY WEST	32	68
DISTRICT 17	**411**	**55**
ALBERT ST	199	62
DEVON	112	54
DOAKTOWN CONS.	13	60
GEORGE ST	210	60
HARVEY	35	72
KESWICK RIDGE	20	61
MCADAM	23	60
NASHWAAKSIS MIDDLE	234	59
STANLEY	29	59
UPPER MIRAMICHI	26	64
DISTRICT 18	**901**	**60**
PROVINCE	**6143**	**59**

Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire
Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale par district
2004-2005



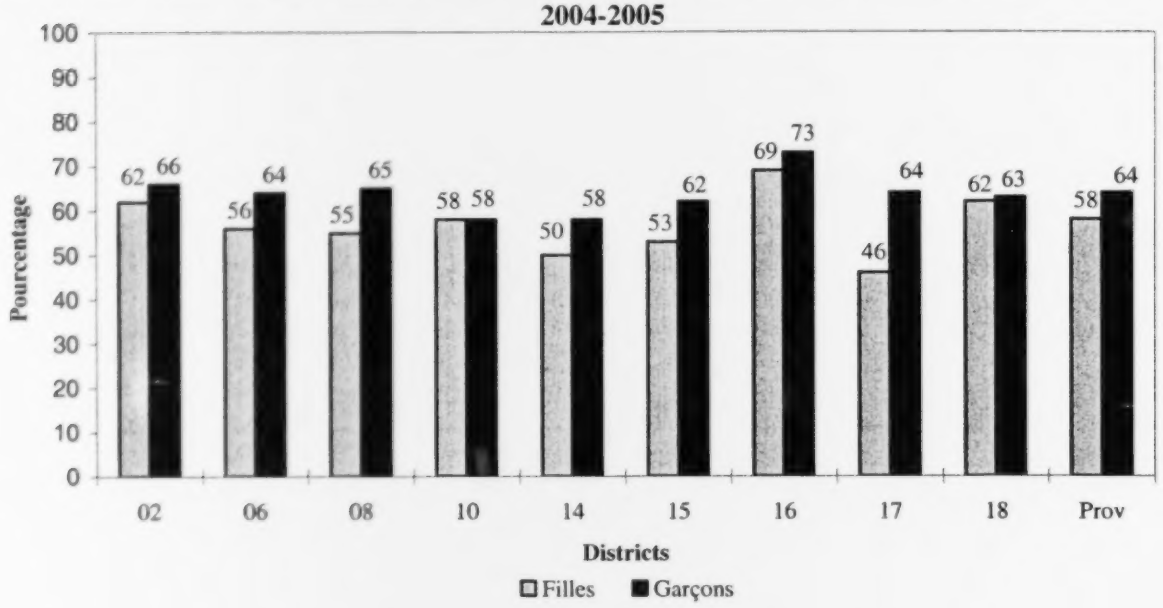
n = nombre total d'élèves évalués dans le district

Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire
Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale par district
2003-2004

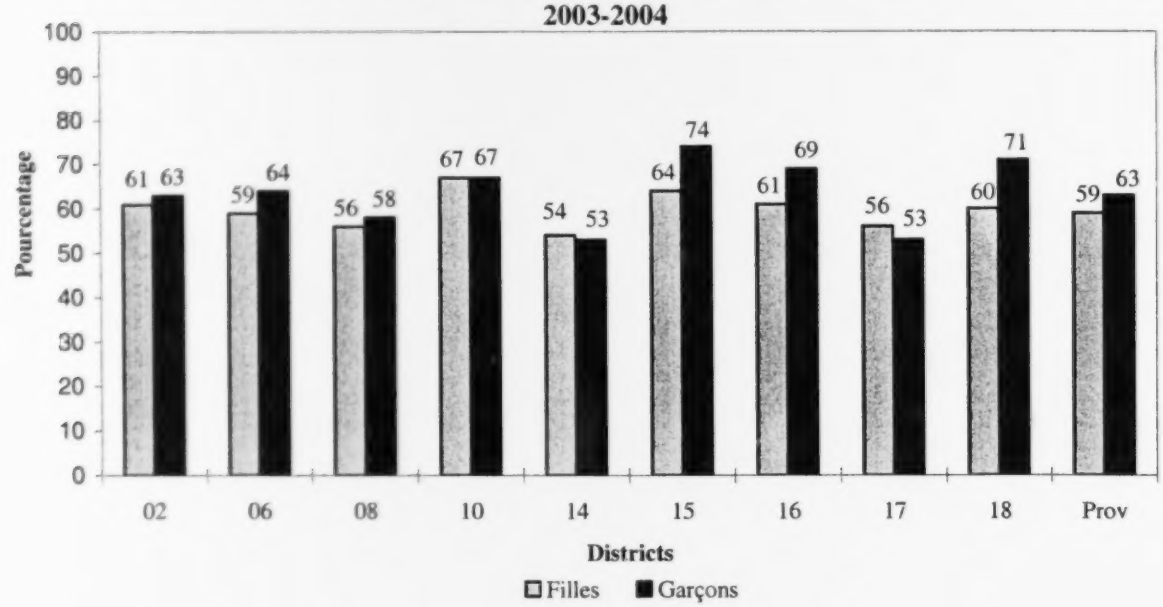


n = nombre total d'élèves évalués dans le district

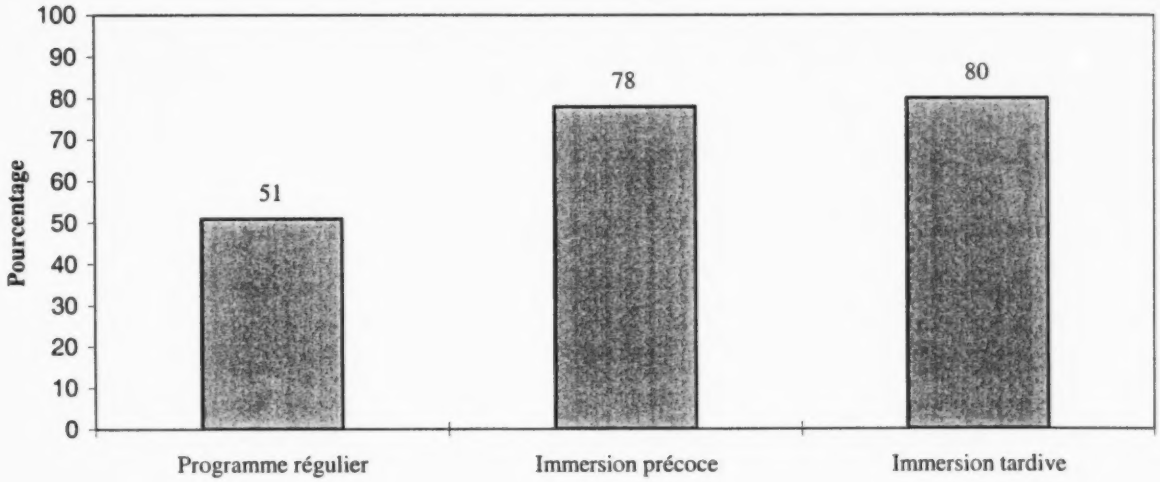
Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire
Pourcentage d'élèves qui ont atteint la norme provinciale selon le sexe
2004-2005



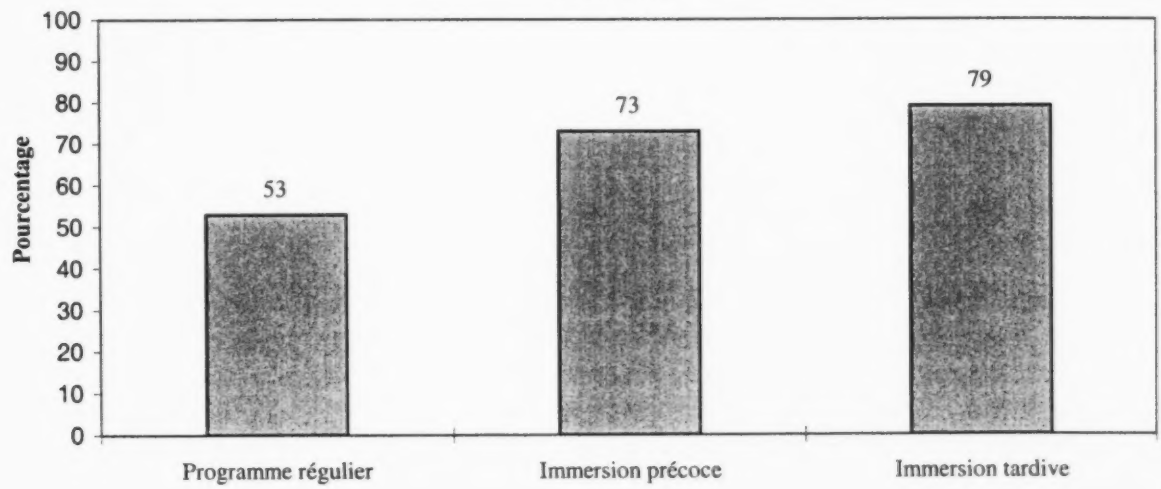
Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire
Pourcentage d'élèves qui ont atteint la norme provinciale selon le sexe
2003-2004



Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire
Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale
selon le programme
2004-2005



Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire
Pourcentage d'élèves ayant atteint la norme provinciale
selon le programme
2003-2004



RÉSULTATS AU SECONDAIRE

ÉVALUATION DE LA COMPÉTENCE ORALE EN FRANÇAIS LANGUE SECONDE

Évaluation de la compétence orale en français langue seconde de 12e année

Généralités

L'évaluation de la compétence orale en français langue seconde a pour objet de mesurer le rendement de l'élève d'après l'échelle de compétence orale du Nouveau-Brunswick (voir l'annexe C). Tous les élèves de la 12e année inscrits à un cours de français, ou à un cours théorique donné en français, sont admissibles. En 2004-2005, 1 531 élèves ont subi l'évaluation.

L'entrevue orale a été la méthode qui a servi à évaluer le niveau de compétence orale en français des élèves. Des évaluateurs formés pour appliquer cette méthode visitent les écoles secondaires chaque semestre afin de mener les entrevues. Pendant chaque entrevue, l'évaluateur obtient un échantillon de l'aptitude orale de l'élève puis l'évalue en fonction des critères de l'échelle de compétence orale du Nouveau-Brunswick. Une fois les résultats compilés, chaque élève reçoit un certificat officiel de compétence orale en français langue seconde, qui indique le niveau de compétence atteint.

Appliquée au Nouveau-Brunswick depuis plus de 25 ans, cette évaluation permet au ministère de l'Éducation d'observer les résultats du programme et le rendement des élèves au fil du temps. Elle permet également d'apprécier le rendement de l'élève d'après une mesure qui est actuelle et crédible dans un contexte plus large : l'échelle de compétence orale du Nouveau-Brunswick est utilisée par les ministères et organismes du gouvernement provincial pour mesurer la compétence de leurs employés en français ou en anglais comme langue seconde. Pour les élèves, cette évaluation fait ressortir le lien entre la matière apprise à l'école et les habiletés qui sont jugées importantes à l'extérieur de la classe.

Résultats

POURCENTAGE D'ÉLÈVES AUX CINQ NIVEAUX DE COMPÉTENCE ORALE PAR PROGRAMME

	Niveau de base ou mieux		Niveau de base plus ou mieux		Niveau intermédiaire* ou mieux		Niveau intermédiaire plus** ou mieux		Niveau avancé*** ou mieux		*n*	*n*
Année :	2004-2005	2003-2004	2004-2005	2003-2004	2004-2005	2003-2004	2004-2005	2003-2004	2004-2005	2003-2004	2004-2005	2003-2004
Français de base	95 %	93 %	76 %	66 %	38 %	23 %	9 %	5 %	2 %	0,8 %	264	239
Immersion précoce	100 %	100 %	100 %	100 %	99 %	99 %	83 %	81 %	35 %	32 %	391	432
Immersion intermédiaire	100 %	100 %	100 %	100 %	96 %	98 %	71 %	74 %	19 %	19 %	158	167
Immersion tardive	100 %	100 %	100 %	100 %	96 %	97 %	49 %	46 %	14 %	7 %	617	618

* Objectif du programme de français de base
** Objectif du programme d'immersion tardive
*** Objectif du programme d'immersion précoce

Programme de français de base

L'objectif pour les élèves du programme de français de base est d'atteindre le niveau intermédiaire de compétence orale en français langue seconde. On s'attend à ce que la plupart des élèves dans ce programme atteignent au moins le niveau de base plus, qui indique des « compétences de survie » notables dans la langue cible. En 2004-2005, 38 % des élèves se sont classés au niveau intermédiaire ou mieux, alors que 76 % se sont classés au niveau de base plus ou mieux. Il n'y avait aucune différence marquée entre les niveaux de compétence orale des garçons et des filles inscrits au programme de français de base.

Immersion tardive

L'objectif pour les élèves en immersion tardive est de se classer au niveau de compétence orale intermédiaire plus, et on s'attend à ce que la plupart des élèves atteignent au moins le niveau intermédiaire. En 2004-2005, 49 % des élèves ont atteint le niveau intermédiaire plus, alors que 96 % des élèves ont obtenu au moins un niveau de compétence intermédiaire. En plus des « compétences de survie », ce niveau comprend la capacité de gérer de nombreux aspects de la vie quotidienne et de socialiser en français. Il n'y avait aucune différence marquée entre le niveau de compétence orale des garçons et des filles inscrits à ce programme.

Immersion précoce

L'objectif pour les élèves en immersion précoce est d'atteindre le niveau avancé de compétence orale, et on s'attend à ce que la plupart des élèves se classent au moins au niveau intermédiaire plus. En 2004-2005, 35 % des élèves ont atteint le niveau avancé, alors que 83 % ont obtenu au moins un niveau de compétence intermédiaire plus. Ce niveau de compétence indique une bonne aptitude à utiliser le français à l'école, au travail et dans les rapports sociaux personnels. Encore une fois, il n'y avait aucune différence marquée entre le niveau de compétence des garçons et des filles inscrits à ce programme.

Remarques

En interprétant ces résultats, il est important de savoir qu'un niveau donné sur l'échelle de compétence orale ne représente pas un point unique sur l'échelle : il couvre plutôt une marge de rendement. L'ajout de la désignation de niveau « plus » signifie que le rendement, à certains égards, dépasse les exigences de base de ce niveau. Par exemple, les élèves qui se classent au niveau intermédiaire plus de la compétence orale, montrent qu'ils possèdent certaines des caractéristiques des élèves du niveau avancé, mais qu'ils sont incapables de prolonger un échange à ce niveau.

Les notes à l'évaluation de la compétence orale recueillies sur toute la durée de ce programme d'évaluation laissent penser que, dans une large mesure, la compétence orale du français langue seconde dépend du temps consacré par l'élève au programme. Les élèves de la 12^{e} année ayant le niveau global de compétence orale le plus élevé étaient inscrits aux programmes d'immersion précoce, puis venaient les élèves en immersion tardive et en français de base.

Parler une seconde langue est une aptitude plutôt qu'un bloc de connaissance brute, et la présente évaluation mesure justement la compétence d'un élève à communiquer efficacement en français. Dans l'acquisition d'une langue seconde, il est indéniable que l'exposition à de bons modèles et le temps investi dans la pratique sont des composantes essentielles de l'opportunité d'apprendre. Les résultats de cette évaluation reflètent en grande partie cette réalité.

Le tableau ci-dessous indique le pourcentage d'élèves qui ont atteint les normes provinciales. Par exemple, on constatera que 50 élèves en tout de la Bernice MacNaughton High School ont participé à cette évaluation. De ce nombre, 36 élèves étaient inscrits au programme d'immersion précoce. Parmi ces élèves, 25 % ont atteint le niveau intermédiaire, 33,3 % le niveau intermédiaire plus, 30,6 % le niveau avancé et 11,1 % le niveau avancé plus.

Français langue seconde de 12e année 2004-2005

Pourcentage d'élèves à chaque niveau

École	Programme	Nombre d'élèves	Novice	Niveau de base	Niveau de base plus	Inter-médiaire	Intermédiaire plus	Avancé	Avancé plus	Supérieur
Bernice MacNaughton	Fr. de base	1	0	0	0	0	0	0	100,0	0
	Imm. préc.	36	0	0	0	25,0	33,3	30,6	11,1	0
	Imm. inter.	7	0	0	28,6	71,4	0	0	0	0
	Imm. tard.	6	0	0	16,7	33,3	33,3	16,7	0	0
	ÉCOLE	50	0	0	6,0	32,0	28,0	24,0	10,0	0
Caledonia Regional High	Imm. tard.	9	0	0	0	66,7	11,1	22,2	0	0
	ÉCOLE	9	0	0	0	66,7	11,1	22,2	0	0
Harrison Trimble High	Fr. de base	12	0	8,3	25,0	33,3	25,0	8,3	0	0
	Imm. préc.	27	0	0	3,7	14,8	44,4	37,0	0	0
	Imm. tard.	2	0	0	50,0	0	50,0	0	0	0
	ÉCOLE	41	0	2,4	12,2	19,5	39,0	26,8	0	0
J M A Armstrong High	Imm. préc.	2	0	0	0	0	50,0	50,0	0	0
	Imm. inter.	19	0	0	21,1	26,3	36,8	15,8	0	0
	Imm. tard.	3	0	0	66,7	33,3	0	0	0	0
	ÉCOLE	24	0	0	25,0	25,0	33,3	16,7	0	0
Moncton High	Fr. de base	10	30,0	10,0	30,0	0	30,0	0	0	0
	Imm. préc.	39	0	0	0	17,9	33,3	41,0	7,7	0
	Imm. inter.	1	0	0	0	0	100,0	0	0	0
	Imm. tard.	10	0	0	20,0	10,0	50,0	10,0	10,0	0
	ÉCOLE	60	5,0	1,7	8,3	13,3	36,7	28,3	6,7	0
Petitcodiac Reg. High	Imm. inter.	19	0	0	5,3	52,6	36,8	5,3	0	0
	Imm. tard.	1	0	0	0	0	100,0	0	0	0
	ÉCOLE	20	0	0	5,0	50,0	40,0	5,0	0	0

Français langue seconde de 12e année 2004-2005

Pourcentage d'élèves à chaque niveau

École	Programme	Nombre d'élèves	Novice	Niveau de base	Niveau de base plus	Inter-médiaire	Intermédiaire plus	Avancé	Avancé plus	Supérieur
Riverview High	Imm. préc.	28	0	0	3,6	28,6	39,3	17,9	7,1	3,6
	Imm. inter.	1	0	0	0	100,0	0	0	0	0
	Imm. tard.	6	0	0	33,3	33,3	16,7	16,7	0	0
	ÉCOLE	35	0	0	8,6	31,4	34,3	17,1	5,7	2,9
Tantramar High	Fr. de base	7	0	28,6	57,1	14,3	0	0	0	0
	Imm. préc.	28	0	0	0	39,3	53,6	7,1	0	0
	Imm. tard.	7	0	0	0	0	71,4	28,6	0	0
	ÉCOLE	42	0	4,8	9,5	28,6	47,6	9,5	0	0
District 02		**281**	**1,1**	**1,4**	**9,6**	**27,4**	**35,9**	**20,3**	**3,9**	**0,4**
Belleisle Regional High	Imm. tard.	19	0	0	0	68,4	21,1	10,5	0	0
	ÉCOLE	19	0	0	0	68,4	21,1	10,5	0	0
Hampton High	Fr. de base	2	0	0	100,0	0	0	0	0	0
	Imm. préc.	13	0	0	0	7,7	30,8	61,5	0	0
	Imm. tard.	64	0	0	1,6	65,6	23,4	9,4	0	0
	ÉCOLE	79	0	0	3,8	54,4	24,1	17,7	0	0
Kennebecasis Valley High	Fr. de base	3	0	33,3	33,3	0	33,3	0	0	0
	Imm. préc.	16	0	0	0	6,3	43,8	50,0	0	0
	Imm. tard.	64	0	0	4,7	39,1	37,5	18,8	0	0
	ÉCOLE	83	0	1,2	4,8	31,3	38,6	24,1	0	0
Rothesay High	Fr. de base	11	27,3	36,4	0	36,4	0	0	0	0
	Imm. préc.	16	0	0	0	6,3	56,3	37,5	0	0
	Imm. tard.	19	0	0	0	63,2	26,3	10,5	0	0
	ÉCOLE	46	6,5	8,7	0	37,0	30,4	17,4	0	0
Sussex Regional High	Fr. de base	12	0	16,7	66,7	16,7	0	0	0	0
	Imm. préc.	29	0	0	0	3,4	69,0	27,6	0	0
	Imm. inter.	1	0	0	0	0	100,0	0	0	0
	Imm. tard.	32	0	0	0	50,0	46,9	3,1	0	0
	ÉCOLE	74	0	2,7	10,8	25,7	48,6	12,2	0	0
District 06		**301**	**1,0**	**2,3**	**5,0**	**39,2**	**34,9**	**17,6**	**0**	**0**

Français langue seconde de 12e année 2004-2005

École	Programme	Nombre d'élèves	Pourcentage d'élèves à chaque niveau							
			Novice	Niveau de base	Niveau de base plus	Inter-médiaire	Intermédiaire plus	Avancé	Avancé plus	Supérieur
Harbour View High	Fr. de base	20	5,0	35,0	30,0	25,0	5,0	0	0	0
	Imm. inter.	1	0	0	0	100,0	0	0	0	0
	Imm. tard.	42	0	0	2,4	47,6	28,6	16,7	4,8	0
	ÉCOLE	63	1,6	11,1	11,1	41,3	20,6	11,1	3,2	0
Saint John High	Fr. de base	37	0	13,5	29,7	45,9	10,8	0	0	0
	Imm. préc.	21	0	0	0	28,6	38,1	28,6	4,8	0
	Imm. inter.	1	0	0	0	0	0	100,0	0	0
	Imm. tard.	37	0	0	2,7	37,8	45,9	10,8	2,7	0
	ÉCOLE	96	0	5,2	12,5	38,5	30,2	11,5	2,1	0
Simonds High	Fr. de base	10	10,0	30,0	50,0	10,0	0	0	0	0
	Imm. inter.	1	0	0	0	0	100,0	0	0	0
	Imm. tard.	31	0	0	16,1	48,4	32,3	3,2	0	0
	ÉCOLE	42	2,4	7,1	23,8	38,1	26,2	2,4	0	0
St. Malachy's High	Fr. de base	6	0	0	33,3	50,0	16,7	0	0	0
	Imm. préc.	7	0	0	0	14,3	57,1	28,6	0	0
	Imm. tard.	40	0	0	0	30,0	55,0	15,0	0	0
	ÉCOLE	53	0	0	3,8	30,2	50,9	15,1	0	0
District 08		**254**	**0,8**	**5,9**	**12,2**	**37,4**	**31,5**	**10,6**	**1,6**	**0**
Fundy High	Imm. tard.	17	0	0	5,9	70,6	23,5	0	0	0
	ÉCOLE	17	0	0	5,9	70,6	23,5	0	0	0
Sir James Dunn Academy	Fr. de base	9	11,1	0	44,4	33,3	11,1	0	0	0
	ÉCOLE	9	11,1	0	44,4	33,3	11,1	0	0	0
St. Stephen High	Imm. préc.	1	0	0	0	0	0	100,0	0	0
	Imm. inter.	1	0	0	0	0	0	100,0	0	0
	Imm. tard.	36	0	0	0	52,8	3,1	11,1	0	0
	ÉCOLE	38	0	0	0	50,0	34,2	15,8	0	0
District 10		**64**	**1,6**	**0**	**7,8**	**53,1**	**28,1**	**9,4**	**0**	**0**

Français langue seconde de 12e année 2004-2005

École	Programme	Nombre d'élèves	Pourcentage d'élèves à chaque niveau							
			Novice	Niveau de base	Niveau de base plus	Inter-médiaire	Intermédiaire plus	Avancé	Avancé plus	Supérieur
Carleton North Senior High	Fr. de base	2	0	0	50,0	50,0	0	0	0	0
	Imm. tard.	11	0	0	0	27,3	54,5	18,2	0	0
	ÉCOLE	13	0	0	7,7	30,8	46,2	15,4	0	0
Hartland High	Fr. de base	6	0	0	33,3	33,3	16,7	16,7	0	0
	Imm. tard.	2	0	0	0	100,0	0	0	0	0
	ÉCOLE	8	0	0	25,0	50,0	12,5	12,5	0	0
John Caldwell School	Imm. préc.	16	0	0	0	0	56,3	31,3	12,5	0
	ÉCOLE	16	0	0	0	0	56,3	31,3	12,5	0
Nackawic Senior High	Imm. tard.	13	0	0	0	46,2	46,2	7,7	0	0
	ÉCOLE	13	0	0	0	46,2	46,2	7,7	0	0
Southern Victoria High	Imm. tard.	18	0	0	0	66,7	33,3	0	0	0
	ÉCOLE	18	0	0	0	66,7	33,3	0	0	0
Tobique Valley High	Fr. de base	16	6,3	31,3	25,0	25,0	12,5	0	0	0
	ÉCOLE	16	6,3	31,3	25,0	25,0	12,5	0	0	0
Woodstock High	Imm. tard.	19	0	0	0	36,8	52,6	10,5	0	0
	ÉCOLE	19	0	0	0	36,8	52,6	10,5	0	0
District 14		**103**	**1,0**	**4,9**	**6,8**	**35,9**	**38,8**	**10,7**	**1,9**	**0**
Bathurst High	Fr. de base	11	0	9,1	36,4	45,5	0	9,1	0	0
	Imm. préc.	33	0	0	0	3,0	66,7	30,3	0	0
	Imm. tard.	9	0	0	0	55,6	22,2	11,1	11,1	0
	ÉCOLE	53	0	1,9	7,5	20,8	45,3	22,6	1,9	0
Dalhousie Regional	Fr. de base	3	0	33,3	0	66,7	0	0	0	0
	Imm. préc.	7	0	0	0	0	28,6	71,4	0	0
	Imm. tard.	6	0	0	0	0	50,0	50,0	0	0
	ÉCOLE	16	0	6,3	0	12,5	31,3	50,0	0	0
Sugarloaf High	Fr. de base	3	33,3	0	33,3	33,3	0	0	0	0
	Imm. préc.	22	0	0	0	31,8	50,0	18,2	0	0
	ÉCOLE	25	4,0	0	4,0	32,0	44,0	16,0	0	0
District 15		**94**	**1,1**	**2,1**	**5,3**	**22,3**	**42,6**	**25,5**	**1,1**	**0**

Français langue seconde de 12e année 2004-2005

École	Programme	Nombre d'élèves	Pourcentage d'élèves à chaque niveau							
			Novice	Niveau de base	Niveau de base plus	Inter-médiaire	Intermédiaire plus	Avancé	Avancé plus	Supérieur
Bonar Law Memorial	Imm. tard.	17	0	0	0	5,9	29,4	58,8	5,9	0
	ÉCOLE	17	0	0	0	5,9	29,4	58,8	5,9	0
James M. Hill Memorial	Imm. préc.	8	0	0	0	0	50,0	50,0	0	0
	Imm. tard.	4	0	0	0	25,0	50,0	25,0	0	0
	ÉCOLE	12	0	0	0	8,3	50,0	41,7	0	0
Miramichi Valley High	Fr. de base	13	7,7	7,7	30,8	46,2	7,7	0	0	0
	Imm. préc.	25	0	0	4,0	16,0	56,0	20,0	0	4,0
	Imm. tard.	10	0	0	0	80,0	10,0	10,0	0	0
	ÉCOLE	48	2,1	2,1	10,4	37,5	33,3	12,5	0	2,1
District 16		**77**	**1,3**	**1,3**	**6,5**	**26,0**	**35,1**	**27,3**	**1,3**	**1,3**
Chipman Forest Ave.	Fr. de base	17	0	11,8	58,8	29,4	0	0	0	0
	ÉCOLE	17	0	11,8	58,8	29,4	0	0	0	0
Minto Memorial High	Imm. préc.	8	0	0	0	0	87,5	12,5	0	0
	ÉCOLE	8	0	0	0	0	87,5	12,5	0	0
Oromocto High	Fr. de base	22	0	27,3	50,0	18,2	0	0	4,5	0
	Imm. préc.	2	0	0	0	0	100,0	0	0	0
	Imm. tard.	33	0	0	3,0	45,5	48,5	3,0	0	0
	ÉCOLE	57	0	10,5	21,1	33,3	31,6	1,8	1,8	0
District 17		**82**	**0**	**9,8**	**26,8**	**29,3**	**30,5**	**2,4**	**1,2**	**0**

Français langue seconde de 12e année 2004-2005

École	Programme	Nombre d'élèves	Pourcentage d'élèves à chaque niveau							
			Novice	Niveau de base	Niveau de base plus	Inter-médiaire	Intermédiaire plus	Avancé	Avancé plus	Supérieur
Doaktown Consolidated	Fr. de base	1	0	0	0	100,0	0	0	0	0
	ÉCOLE	1	0	0	0	100,0	0	0	0	0
Fredericton High	Fr. de base	15	0	20,0	60,0	20,0	0	0	0	0
	Imm. préc.	5	0	0	0	20,0	20,0	60,0	0	0
	Imm. inter.	50	0	0	0	14,0	70,0	16,0	0	0
	Imm. tard.	3	0	0	0	66,7	33,3	0	0	0
	ÉCOLE	73	0	4,1	12,3	17,8	50,7	15,1	0	0
Harvey High	Late Imm	12	0	0	0	58,3	25,0	8,3	8,3	0
	ÉCOLE	12	0	0	0	58,3	25,0	8,3	8,3	0
Leo Hayes High	Fr. de base	9	0	22,2	55,6	11,1	11,1	0	0	0
	Imm. préc.	2	0	0	0	0	50,0	50,0	0	0
	Imm. inter.	56	0	0	0	17,9	53,6	28,6	0	0
	Imm. tard.	15	0	0	6,7	60,0	26,7	6,7	0	0
	ÉCOLE	82	0	2,4	7,3	24,4	43,9	22,0	0	0
McAdam High	Fr. de base	1	0	0	100,0	0	0	0	0	0
	ÉCOLE	1	0	0	100,0	0	0	0	0	0
Stanley Regional High	Fr. de base	5	20,0	80,0	0	0	0	0	0	0
	ÉCOLE	5	20,0	80,0	0	0	0	0	0	0
District 18		**174**	**0,6**	**5,2**	**9,2**	**23,6**	**43,7**	**17,2**	**0,6**	**0**
Province		**1430**	**0,9**	**3,6**	**9,3**	**32,7**	**35,8**	**16,2**	**1,5**	**0,1**

Proportion d'élèves de 12e année inscrits au programme de français de base atteignant l'objectif du programme (intermédiaire) ou mieux

Numéro de district	Bureau du district	Nombre d'élèves évalués		Pourcentage atteignant l'objectif ou mieux	
		2004-2005	**2003-2004**	**2004-2005**	**2003-2004**
02	Moncton	30	38	43%	21%
06	Rothesay	28	19	25%	16%
08	Saint John	73	57	44%	35%
10	St. Stephen	9	5	44%	40%
14	Woodstock	24	39	46%	15%
15	Dalhousie	17	7	53%	57%
16	Miramichi	13	14	54%	21%
17	Oromocto	39	21	26%	14%
18	Fredericton	31	39	19%	18%
		264 (Total provincial)	239	38% (Moyenne provinciale)	23%

Proportion d'élèves en immersion tardive atteignant l'objectif du programme (intermédiaire plus) ou mieux

Numéro de district	Bureau du district	Nombre d'élèves évalués		Pourcentage atteignant l'objectif ou mieux	
		2004-2005	**2003-2004**	**2004-2005**	**2003-2004**
02	Moncton	44	57	55%	30%
06	Rothesay	198	205	43%	41%
08	Saint John	150	145	55%	54%
10	St. Stephen	53	36	40%	64%
14	Woodstock	63	69	52%	41%
15	Dalhousie	15	16	67%	50%
16	Miramichi	31	38	68%	63%
17	Oromocto	33	27	52%	37%
18	Fredericton	30	25	37%	56%
		617 (Total provincial)	618	49% (Moyenne provinciale)	46%

Proportion d'élèves en immersion précoce atteignant l'objectif du programme (avancé) ou mieux

Numéro de district	Bureau du district	Nombre d'élèves évalués		Pourcentage atteignant l'objectif ou mieux	
		2004-2005	**2003-2004**	**2004-2005**	**2003-2004**
02	Moncton	160	176	34%	26%
06	Rothesay	74	69	41%	36%
08	Saint John	28	44	32%	30%
10	St. Stephen	1	1	100%	100%
14	Woodstock	16	20	44%	40%
15	Dalhousie	62	76	31%	38%
16	Miramichi	33	23	30%	61%
17	Oromocto	10	12	10%	8%
18	Fredericton	7	11	57%	36%
		391 (Total provincial)	432	35% (Moyenne provinciale)	32%

Anglais langue seconde pour des élèves du secondaire chinois

Les élèves des Concord Colleges of Sino Canada, à Beijing et Shenzhen, en Chine, suivent le programme d'études combiné du Nouveau-Brunswick et de la Chine. Ils peuvent obtenir un diplôme d'études secondaires du Nouveau-Brunswick à condition d'obtenir leur diplôme d'études secondaires en Chine et d'atteindre un niveau de rendement acceptable à une évaluation obligatoire en anglais langue seconde. Pour l'année scolaire 2004-2005, le taux de réussite général des élèves de ces collèges était de 78,3 %.

Annexe A

QUESTIONS D'ORDRE TECHNIQUE

I : Confiance dans les résultats d'évaluation
II : Taux de participation

Confiance dans les résultats d'évaluation

Pour juger la qualité technique d'une évaluation, les spécialistes en mesure emploient deux concepts clés : la fidélité et la validité. On détermine la fidélité au moyen d'une analyse statistique, tandis que la validité dépend du jugement de l'évaluateur et de l'analyse statistique. Ces deux propriétés techniques produisent la « qualité » d'un examen et aident à déterminer le niveau de confiance que l'on peut accorder aux résultats de tests.

La **validité** est la capacité d'un instrument à mesurer ce qu'il doit mesurer et, plus important encore, l'évaluation de l'adéquation et de la justesse des inférences et des actions issues des résultats. Par exemple, si un élève obtient de bons résultats à un test de lecture, jusqu'à quel point peut-on affirmer que ce même élève sait bien lire? Pour s'assurer qu'une évaluation est valide, les auteurs de tests observent d'abord les lignes directrices en matière d'élaboration qui sont conçues soigneusement de manière à faire correspondre l'évaluation aux résultats finals ou aux résultats d'apprentissage qui sont établis. Les titulaires de classe et d'autres éducateurs vérifient ensuite attentivement le caractère équilibré et juste des questions d'examen possibles. Combinés à d'autres mesures, les essais permettent de confirmer le degré de difficulté et la sensibilité des questions, assurant ainsi que les évaluations provinciales donnent des estimations exactes du rendement des élèves par rapport à ce qu'ils sont tenus d'apprendre ou de faire.

La **fidélité**, dans le domaine des tests de rendement, concerne les différences entre les **scores obtenus aux tests** et les **scores réels** qui représentent le degré de réussite réel ou de rendement des élèves. Comme toutes les mesures comportent une marge d'erreur, il n'est jamais possible de connaître le score réel d'une personne; il faut donc utiliser le score obtenu au test comme une approximation. On peut dire que la fidélité est un moyen d'estimer à quel point les scores observés se rapprochent des scores réels. Une évaluation ne peut être valide si elle n'est pas fidèle.

La fidélité est habituellement exprimée statistiquement comme un coefficient sur une échelle de valeurs allant de 0,00 à 1,00. Vu l'absence d'une norme acceptable de fidélité absolue, les valeurs allant de 0,70 à 0,80 sont jugées souhaitables par les spécialistes de l'évaluation. Les coefficients de fiabilité en page suivante indiquent clairement que les tests provinciaux mesurent avec exactitude les résultats d'apprentissage visés.

Coefficients de fiabilité pour 2004-2005

Évaluation provinciale sur le niveau d'alphabétisation de 2e année – juin 2005

Anglais : 0,9177
Immersion : 0,8271

Évaluation provinciale en mathématiques de 5e année – juin 2005

0,9347

Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire – juin 2005

0,9556

Taux de participation
Évaluation provinciale de la 2e année

ÉCOLE	Nombre d'élèves admissibles	Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen
DORCHESTER CONS	8	100
PORT ELGIN REG	25	100
SALEM ELEM	75	97
BEAVERBROOK	19	95
BESSBOROUGH	61	100
BIRCHMOUNT	53	96
FOREST GLEN	73	99
GUNNINGSVILLE	47	100
HILLCREST	16	87
LOWER COVERDALE	6	100
MAGNETIC HILL	43	98
MOUNTAIN VIEW	13	100
QUEEN ELIZABETH	45	93
FRANK L. BOWSER	57	98
WEST RIVERVIEW	64	94
SHEDIAC CAPE	29	100
UPLANDS	13	100
CLAUDE D. TAYLOR	78	100
ARNOLD H. MCLEOD	60	97
EDITH CAVELL	24	100
LOU MACNARIN	57	98
EVERGREEN PARK	105	95
HAVELOCK	24	100
PETITCODIAC REG	34	100
SALISBURY ELEM	68	97
HILLSBOROUGH ELEM	41	98
RIVERSIDE CONS	6	100
DISTRICT 02	**1144**	**98**
APOHAQUI	21	100
NORTON ELEM	21	90
SUSSEX ELEM	79	94
SUSSEX CORNER ELEM	55	100
MACDONALD CONS	26	96
ROTHESAY ELEM	75	99
FAIRVALE ELEM	103	99
KENNEBECASIS PARK	26	100
QUISPAMSIS ELEM	67	97
BELLEISLE ELEM	34	100
HAMPTON ELEM	30	97
DR. A T LEATHERBARROW	52	100
LAKEFIELD ELEM	82	96
HAMMOND RIVER VALLEY	24	100
DISTRICT 06	**695**	**98**
BAYVIEW	33	91
CENTENNIAL	45	93
CHAMPLAIN HEIGHTS	53	94
FOREST HILLS	80	92
GLEN FALLS	39	92
GRANDVIEW AVENUE	18	89
HAVELOCK	39	100

Taux de participation
Évaluation provinciale de la 2e année

ÉCOLE	Nombre d'élèves admissibles	Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen
HAZEN-WHITE-ST. FRANCIS	22	91
HOLY TRINITY	11	91
MORNA HEIGHTS	25	96
LAKEWOOD HEIGHTS	46	98
LOCH LOMOND	72	100
PRINCE CHARLES	23	96
PRINCESS ELIZABETH	23	91
SEAWOOD	19	95
ST. MARTINS	23	91
ST. PATRICK'S	35	94
ST. ROSE	58	95
M. GERALD TEED MEM	47	98
WESTFIELD	47	94
MILLIDGEVILLE NORTH	57	98
ST. JOHN THE BAPTIST	30	100
GRAND BAY PRIMARY	41	98
ISLAND VIEW	48	100
BROWN'S FLAT	6	100
FUNDY SHORES	13	92
DISTRICT 08	**953**	**95**
BACK BAY ELEM	11	100
BLACKS HARBOUR	26	88
DEER ISLAND	11	91
PENNFIELD ELEM	19	84
ST. GEORGE ELEM	44	89
GRAND MANAN	31	100
WHITE HEAD	4	100
CAMPOBELLO ISLAND	16	100
LAWRENCE STATION	8	75
VINCENT MASSEY	24	92
ST. STEPHEN ELEM	105	92
MILLTOWN	35	86
DISTRICT 10	**334**	**91**
NACKAWIC ELEM	44	98
CANTERBURY	16	100
KESWICK VALLEY	19	95
MILLVILLE ELEM	9	100
WOODSTOCK CENTENNIAL	74	99
SOUTHERN CARLETON	68	100
CENTRAL CARLETON	44	100
DEBEC ELEM	13	100
BATH ELEM	34	97
BRISTOL ELEM	16	94
CENTREVILLE COMM	22	100
FLORENCEVILLE MIDDLE	20	100
FLORENCEVILLE ELEM	39	100
JUNIPER ELEM	4	100
NEW DENMARK	2	100
ANDOVER ELEM	75	100

Taux de participation
Évaluation provinciale de la 2e année

ÉCOLE	Nombre d'élèves admissibles	Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen
AROOSTOOK ELEM	9	100
DONALD FRASER MEM	42	98
JOHN CALDWELL	36	97
SAINT MARY'S ACAD	8	100
DISTRICT 14	**594**	**99**
JACQUET RIVER	38	84
L.E. REINSBOROUGH	36	94
LORD BEAVERBROOK	59	97
TIDE HEAD	10	100
CORONATION PARK	23	96
SOUTH BATHURST	28	100
MARY GOSNELL	23	96
BELLEDUNE	3	100
JANEVILLE	14	100
PARKWOOD	50	94
DISTRICT 15	**284**	**95**
TABUSINTAC	11	100
HARKINS ELEM	43	95
MILLERTON ELEM & JR	16	94
BLACKVILLE	38	100
CROFT ELEM	50	100
GRETNA GREEN	32	97
NORTH & SOUTH ESK EL	35	94
IAN BAILLIE PRIMARY	42	100
MIRAMICHI RURAL	12	100
NAPAN ELEM	12	92
NELSON RURAL	36	97
ST. ANDREWS ELEM	33	100
HARCOURT	4	75
REXTON ELEM	64	100
DISTRICT 16	**428**	**98**
CHIPMAN ELEM	21	100
COLES ISLAND	5	100
MINTO ELEM-MIDDLE	45	100
CAMBRIDGE-NARROWS	9	100
BURTON ELEM	8	100
GEARY ELEM	33	91
LOWER LINCOLN	34	100
SUNBURY WEST	40	100
ASSINIBOINE AVE	55	96
GESNER STREET	53	98
HUBBARD AVENUE	29	97
SUMMERHILL ST	45	98
GAGETOWN	15	93
DISTRICT 17	**392**	**98**
DOAKTOWN PRIMARY	21	100
UPPER MIRAMICHI ELEM	26	96
STANLEY ELEM	24	100
BARKERS POINT	59	100
CONNAUGHT ST	45	100

Taux de participation
Évaluation provinciale de la 2e année

ÉCOLE	Nombre d'élèves admissibles	Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen
DOUGLAS	12	100
GARDEN CREEK	59	98
KESWICK RIDGE	18	100
KINGSCLEAR CONS	12	92
NASHWAAK VALLEY	21	76
NASHWAAKSIS MEM	28	100
MCADAM AVE	28	100
PARK STREET	77	97
PRIESTMAN ST	71	100
SOUTH DEVON	34	88
ALEXANDER GIBSON	66	100
MONTGOMERY ST	30	100
LIVERPOOL ST	64	97
ROYAL ROAD	47	98
NEW MARYLAND ELEM	90	98
HARVEY ELEM	35	97
MCADAM ELEM	15	87
DISTRICT 18	**882**	**98**
PROVINCE	**5706**	**97**

Taux de participation
Évaluation provinciale de la 5e année

ÉCOLE	Nombre d'élèves admissibles	Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen
Dorchester Cons	10	90
Marshview Middle	86	94
Port Elgin Reg	18	94
Beaverbrook	34	94
Bessborough	63	95
Birchmount	74	91
Gunningsville	50	100
Hillcrest	36	89
Lower Coverdale	11	100
Magnetic Hill	48	94
Mountain View	4	100
Queen Elizabeth	41	93
Frank L. Bowser	59	93
West Riverview	67	94
Shediac Cape	37	97
Sunny Brae Middle	65	95
Claude D. Taylor	72	100
Lewisville Middle	79	99
Edith Cavell	30	97
Lou MacNarin	58	100
Evergreen Park	93	97
Havelock	29	93
Petitcodiac Reg	42	95
JMA Armstrong/Salisb	98	96
Hillsborough Elem	42	98
Riverside Cons	16	88
DISTRICT 02	**1262**	**95**
Apohaqui	20	95
Norton Elem	18	89
Sussex Elem	96	99
Sussex Corner Elem	78	96
Macdonald Cons	33	100
Rothesay Elem	93	98
Fairvale Elem	115	96
Kennebecasis Park	37	92
Quispamsis Elem	74	99
Belleisle Elem	41	93
Hampton Elem	106	92
Lakefield Elem	75	97
Hammond River Valley	32	91
DISTRICT 06	**818**	**96**
Bayview	35	94
Centennial	52	94
Champlain Heights	55	91
Forest Hills	90	90
Glen Falls	20	90
Inglewood	47	89
Grandview Avenue	20	75
Havelock	34	100

Taux de participation
Évaluation provinciale de la 5e année

ÉCOLE	Nombre d'élèves admissibles	Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen
Hazen-White-St. Francis	22	68
Holy Trinity	17	88
Morna Heights	29	100
Lakewood Heights	43	98
Loch Lomond	78	99
Prince Charles	30	93
Princess Elizabeth	21	90
Seawood	19	95
St. Martins	16	100
St. Patrick's	46	89
St. Rose	63	98
M. Gerald Teed Mem	36	92
Westfield	49	100
Millidgeville North	54	98
St. John the Baptist	22	91
Island View	69	94
Brown's Flat	11	100
Fundy Shores	13	100
DISTRICT 08	**991**	**94**
Back Bay	11	100
Blacks Harbour	36	89
Deer Island	11	100
St. George Elem	61	100
Grand Manan	34	94
White Head	4	100
Campobello Island	21	95
Lawrence Station	12	75
Vincent Massey	28	100
St. Stephen Elem	101	91
Milltown	33	97
DISTRICT 10	**352**	**94**
Nackawic Elem	47	100
Canterbury	19	100
Keswick Valley	20	95
Millville	16	100
Woodstock Centennial	66	98
Southern Carleton	69	96
Central Carleton	45	98
Debec Elem	22	100
Bath Middle	32	97
Bristol Elem	23	100
Centreville Comm	32	100
Florenceville Middle	7	100
Florenceville Elem	49	96
Juniper Elem	6	100
New Denmark	2	100
Andover Elem	63	100
Aroostook Elem	10	100

Taux de participation
Évaluation provinciale de la 5e année

ÉCOLE	Nombre d'élèves admissibles	Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen
Donald Fraser Mem	37	100
John Caldwell	41	100
Saint Mary's Acad	17	88
DISTRICT 14	**623**	**98**
Jacquet River	19	89
L.E. Reinsborough	51	96
Campbellton Middle	68	96
Tide Head	9	100
Coronation Park	34	100
South Bathurst	41	100
Belledune	6	100
Janeville	12	92
Parkwood	46	100
DISTRICT 15	**286**	**97**
Tabusintac Rural	13	100
Harkins Elem	32	97
Millerton Elem/Jr	14	93
Blackville	48	98
Croft	49	98
Gretna Green	35	97
North & South Esk El	49	100
Miramichi Rural	9	100
Napan Elem	11	91
Nelson Rural	32	97
St. Andrews Elem	76	100
Harcourt	6	100
Rexton Elem	61	100
DISTRICT 16	**435**	**98**
Chipman Elem	33	79
Coles Island	6	83
Minto Elem-Middle	48	96
Cambridge-Narrows	18	94
Geary Elem	23	87
Lower Lincoln Elem	30	90
Sunbury West	45	96
Assiniboine Ave	46	98
Gesner Street	65	97
Hubbard Avenue	32	91
Summerhill Street	76	100
Gagetown	11	91
DISTRICT 17	**433**	**94**
Doaktown Cons	20	90
Upper Miramichi Elem	32	100
Stanley Elem	30	97
Barkers Point	71	97
Connaught Street	47	96
Douglas	10	100
Garden Creek	51	98

Taux de participation
Évaluation provinciale de la 5e année

ÉCOLE	Nombre d'élèves admissibles	Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen
Keswick Ridge	28	93
Kingsclear Cons	26	88
Nashwaak Valley	18	89
Nashwaaksis Mem	35	100
McAdam Avenue	26	92
Park Street	80	99
Priestman Street	73	96
South Devon	43	84
Alexander Gibson	78	97
Montgomery St	26	96
Liverpool Street	68	97
Royal Road	52	98
New Maryland	102	100
Harvey Elem	31	87
McAdam Elem	22	91
DISTRICT 18	**969**	**96**
PROVINCE	**6169**	**96**

Taux de participation
Évaluation des mathématiques au niveau intermédiaire

ÉCOLE	Nombre d'élèves admissibles	Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen
Beaverbrook	33	91
Bessborough	66	97
Birchmount	43	100
Caledonia Reg	59	100
Dorchester Cons	15	80
Edith Cavell	23	100
Evergreen Park	102	94
Havelock	16	100
Hillcrest	31	87
JMA Armstrong/Salisb	87	97
Lewisville Middle	104	97
Lou MacNarin	49	96
Magnetic Hill	59	97
Marshview Middle	112	98
Petitcodiac Reg	53	100
Port Elgin Reg	25	100
Queen Elizabeth	81	90
Riverside Cons	10	90
Riverview Middle	263	100
Shediac Cape	28	100
Sunny Brae Middle	66	97
District 02	**1325**	**97**
Belleisle Reg	41	98
Hampton Middle	140	98
Harry Miller Middle	107	99
Macdonald Cons	41	95
Quispamsis Middle	187	98
Rothesay Park	109	96
Sussex Middle	190	97
District 06	**815**	**98**
Barnhill Mem	154	96
Bayside Middle	160	96
Beaconsfield Middle	67	96
Forest Hills	65	95
Fundy Shores	13	100
Hazen-White-St. Fran	15	87
Lorne Middle	85	88
Millidgeville North	86	100
Prince Charles	28	89
Princess Elizabeth	72	96
River Valley Middle	150	92
Simonds Middle	107	85
St. John the Baptist	29	69
St. Martins	19	95
District 08	**1050**	**93**
Campobello Island	15	100
Deer Island	12	92
Fundy	96	91
Grand Manan	33	100
Sir James Dunn	26	100
St. Stephen Middle	154	95
District 10	**336**	**95**

Taux de participation
Évaluation des mathématiques au niveau intermédiaire

ÉCOLE	Nombre d'élèves admissibles	Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen
Bath Middle	18	100
Canterbury	11	100
Centreville Comm	29	100
Florenceville Middle	85	95
Hartland	54	94
John Caldwell	59	92
Keswick Valley	25	100
Nackawic Middle	58	98
Perth-Andover Middle	85	99
Saint Mary's Acad	19	100
Tobique Valley	52	98
Woodstock Middle	161	95
District 14	**656**	**96**
Belledune	2	100
Campbellton Middle	82	94
Dalhousie Middle	47	100
Jacquet River	33	97
Superior Middle	161	97
District 15	**325**	**97**
Blackville	43	100
Dr. Losier Middle	130	97
Eleanor W. Graham	87	100
Harkins Middle	151	96
Millerton Elem & Jr	14	86
Miramichi Rural	11	100
Nelson Rural	31	94
North & South Esk	44	100
Tabusintac	15	100
District 16	**526**	**97**
Cambridge-Narrows	17	88
Chipman Forest Ave	39	100
Coles Island	8	88
Gagetown	15	87
Harold Peterson	136	96
Minto Elem-Middle	61	100
Ridgeview	126	90
Sunbury West	35	91
District 17	**437**	**94**
Albert Street	206	97
Devon Middle	123	91
Doaktown Cons	14	93
George Street	212	99
Harvey High	44	80
Keswick Ridge	24	83
McAdam High	24	96
Nashwaaksis Middle	245	96
Stanley Reg	31	94
Upper Miramichi Reg	27	96
District 18	**950**	**95**
Province	**6420**	**96**

Annexe B

NORMES DE RENDEMENT ET RUBRIQUES SUR LA NOTATION

ET

NIVEAUX DE COMPÉTENCE ORALE AU NOUVEAU-BRUNSWICK

Reading Performance Standards – End of Grade Two

Appropriate Performance

Text Features
Students read independently and understand a variety of texts that include

- both fiction and information
- long stretches of simple, straightforward text; most information is gained from the words, illustrations support and extend the text
- print with clear spaces between words and lines

Fiction

- stories that have multiple events related to a single plot
- stories in which the plot is generally predictable -- an easily recognized beginning, middle and end
- stories in which characters behave in predictable ways, allowing simple inferences to be made about their actions and feelings
- chapter books, in which the chapters tend to be relatively short.

Information Texts

- information texts that may contain subheadings which aid in comprehension
- information texts in which additional information is conveyed through pictures, captions, and basic charts/diagrams
- information texts in which ideas are explicit; usually written in short paragraphs with a clear topic sentence

Strategies
Students

- monitor their reading and self-correct when reading does not make sense, sound right and look right
- combine context clues, word/language structure, and phonics to decode unknown and unfamiliar words
- recognize an increasing variety of sight words
- read passage smoothly and in phrases with expression (fluency); hesitation may occur with unfamiliar words.

Comprehension and Responses
Students

- demonstrate an overall understanding of characters, main events, ideas and feelings
- can generally identify main idea of a text
- respond accurately to most literal questions or comprehension tasks that are text specific, including vocabulary-related questions
- retell main events in the correct sequence
- make simple inferences about a character's feelings as well as story events, giving some supporting detail in their answers or explanations
- use key facts from information texts to make basic predictions or interpretations
- begin to apply information gained from text to new situations
- make obvious connections between text and prior knowledge and personal experience
- express and begin to support preferences for, and opinions about texts

Strong Performance

Text Features
Students read independently and understand a variety of texts that include

- both fiction and information with a greater range of genres
- long stretches of text with increasing amounts of text per page; more print than illustrations
- more complex language structures including some figurative language and sophisticated vocabulary
- smaller print with narrower word spacing
- greater variety of tenses

Fiction

- stories that have multiple events and more complex plots
- stories that are more involved and include subtleties in plot and characters' actions
- stories in which character development is a greater focus
- chapter books with longer chapters that require sustained reading over a period of time

Information Texts

- information texts that contain subheadings, illustrations, charts and detailed diagrams to aid in comprehension
- information texts in which more sophisticated and subject-specific vocabulary is introduced
- information texts in which ideas are explored in greater depth and with more details

Strategies
Students

- monitor their reading and self-correct efficiently when reading does not make sense, sound right and look right
- automatically combine context clues, word/language structure, and phonics to decode unknown and unfamiliar words
- recognize a wide range of sight words
- read fluently with appropriate intonation and/or expression; occasional hesitation may occur.

Comprehension and Responses
Students

- demonstrate a thorough understanding of characters, main events, ideas and feelings
- identify main idea of a text
- respond accurately to almost all literal questions or comprehension tasks that are text specific, including vocabulary-related questions
- can provide a detailed, accurate retelling
- make more sophisticated inferences about a character's feelings as well as story events, providing relevant details in their answers or explanations
- use facts and supporting details from information texts to make predictions and interpretations
- apply information gained from text to new situations
- make connections between text and prior knowledge and personal experience
- express and support preferences for, and opinions about texts

Students who demonstrate appropriate performance read texts at level K or slightly higher (L, M).
Students who demonstrate strong performance read texts at level M or above.

Les normes de performance pour la compréhension écrite (lecture) – fin de la 2e année

Performance appropriée

Caractéristiques du texte et de l'imprimé

L'élève sera capable de lire et de comprendre une gamme de textes

- formulés simplement sous forme narrative ou informative
- ayant des structures prévisibles, répétitives et familières
- ayant des illustrations et des photographies qui appuient le texte
- ayant une typographie (choix, grosseur et espacement des caractères) adaptée au niveau de lecture

Fiction (Texte narratif)

- histoires ayant plusieurs événements
- histoires ayant une situation de départ, un développement et une fin
- histoires qui permettent à l'élève d'établir facilement un lien entre les personnages et son expérience

Non-fiction (Texte informatif)

- texte informatif qui contient des titres et des sous-titres qui aident à la compréhension
- texte informatif qui présente parfois de l'information supplémentaire à l'aide d'appuis visuels (illustrations, étiquettes, tableaux, diagrammes, etc.)
- texte composé de phrases courtes et simples qui présentent clairement l'information

Stratégies

L'élève

- lit dans le but de comprendre le texte
- prédit ce qui arrivera et lit pour le confirmer
- s'écoute lire, vérifie et corrige ses erreurs
- utilise la relation entre les lettres et sons (grapho-phonétique), le contexte (sémantique) et les conventions de l'écrit (syntaxique) pour décoder des mots difficiles ou moins familiers
- reconnaît les mots fréquemment utilisés et plusieurs mots simples reliés à un thème spécifique
- respecte les pauses que nécessitent les signes de ponctuation
- fait des substitutions acceptables en français

Compréhension

L'élève

- raconte le texte et relève l'information importante dans un ordre chronologique en présentant l'idée principale, les personnages et les événements
- répond correctement aux questions qui exigent un repérage de mots, d'expressions ou de phrases directement relevés du texte
- répond correctement aux questions qui exigent une sélection d'information
- utilise ses connaissances antérieures pour comprendre un texte
- associe un texte à un autre

Performance forte

Caractéristiques du texte et de l'imprimé

L'élève sera capable de lire et de comprendre une gamme de textes

- formulés sous forme narrative ou informative
- ayant plus de phrases et moins d'illustrations par page
- ayant des illustrations et des photographies qui lui offrent l'interprétation
- ayant des structures moins prévisibles, répétitives et familières
- ayant une typographie (choix, grosseur et espacement des caractères) adaptée au niveau de lecture

Fiction (Texte narratif)

- histoires ayant plusieurs événements et une intrigue plus complexe
- histoires ayant une situation de départ, un développement et une fin
- histoires qui permettent à l'élève d'établir un lien entre les personnages et son expérience

Non-fiction (Texte informatif)

- texte informatif qui contient des titres et des sous-titres qui aident à la compréhension
- texte informatif qui présente parfois de l'information supplémentaire à l'aide d'appuis visuels (illustrations, étiquettes, tableaux, diagrammes, etc.)
- texte composé de phrases plus complexes et parfois de paragraphes qui présentent clairement l'information

Stratégies

L'élève

- lit dans le but de comprendre le texte et d'en retirer de l'information
- relit pour confirmer ses prédictions
- s'écoute lire, vérifie et corrige ses erreurs
- utilise la relation entre les lettres et les sons (grapho-phonétique), le contexte (sémantique) et les conventions de l'écrit (syntaxique) pour décoder des mots difficiles ou moins familiers
- reconnaît plusieurs mots simples et plus complexes reliés à un thème spécifique
- respecte les pauses que nécessitent les signes de ponctuation et commence à lire avec aisance

Compréhension

L'élève

- raconte clairement le texte et relève l'information importante dans un ordre chronologique en présentant l'idée principale, les personnages et les événements
- répond correctement aux questions qui exigent un repérage de mots, d'expressions ou de phrases directement relevés du texte
- répond correctement aux questions qui exigent une sélection d'information
- répond correctement aux questions qui exigent une inférence
- utilise dans de nouvelles situations l'information apprise
- compare un texte à un autre

L'élève qui lit un texte du niveau H ou légèrement plus élevé (I) démontre une performance appropriée.
L'élève qui lit un texte du niveau J ou plus démontre une performance forte.

Writing Performance Standards – End of Grade Two

Appropriate Performance

Students

Content

- include ideas or events related to a topic; may wander off topic and include a few unrelated ideas or events
- include some details to make the writing clearer; details or pieces of information may not always be relevant and there may be some gaps in details or information

Organization

- use simple connecting words (e.g., and, then, so) to link ideas
- present ideas/information in a sequence that can be followed

Narrative/imaginative writing

- has a beginning, middle and end; ending may be abrupt
- usually identifies the characters and problem at the beginning of the story, but tends to be brief
- may include dialogue
- may be modeled on stories read, heard or viewed, or based on personal experiences

Information text

- opening introduces the topic; the closing or concluding statement may be omitted or abrupt
- shows some awareness of form (e.g., recount, basic instructions, report)
- includes some details; these usually relate to obvious aspects of the topic (e.g., physical characteristics, basic procedures, simple chronology, quantities)

Word Choice

- may include a few strong word choices; majority of word choices is ordinary with some repetition of words

Sentence Structure

- use mostly simple sentence structure; many sentences are complete
- include a few longer sentences and/or sentences that begin in different ways

Conventions

- use correct end punctuation (e.g., periods, question marks) in many sentences; may attempt exclamation marks
- use capital letters for proper names (e.g., people, days of the week, months, familiar place names), first word in sentences, and pronoun "I", in many cases; may capitalize some words unnecessarily
- spell many high frequency words correctly; attempt to spell longer, more complex words using phonetic approximations
- use many basic pronouns and verbs correctly; may make some errors (e.g., She maked a cake.)

Strong Performance

Students

Content

- include a series of ideas or events related to a topic; maintain focus on the topic
- include relevant details or information to expand on the topic or support the main idea

Organization

- link ideas in a variety of ways, creating some flow to the writing
- present ideas/information in a logical sequence

Narrative/imaginative writing

- has a good beginning, a logical middle and an ending
- identifies the characters and problem within the story
- often includes dialogue
- shows the student takes risks in the creation and expression of ideas

Information text

- opening introduces the topic; the closing or concluding statement is evident (where appropriate to the form)
- uses appropriate forms (e.g., recount, simple instructions, report)
- includes relevant details and expands upon some of these

Word Choice

- include a few strong word choices appropriate to the purpose, with limited repetition of words

Sentence Structure

- include some sentences of different lengths and sentences that begin in different ways
- attempt more complex sentence structures; most sentences are complete

Conventions

- use mostly correct end punctuation (e.g., periods, question marks; attempt exclamation marks; begin to use commas, apostrophes and quotation marks but not always correctly
- use capital letters for proper names (e.g., people, days of the week, months, familiar place names), first word in sentences, and pronoun "I", in most cases; may capitalize a few words unnecessarily
- spell most high frequency words correctly; spell longer, more complex words using phonetic approximations
- use most basic pronouns and verbs correctly; may make a few errors

Voice is not included in the performance standards as a necessary trait for grade two students, but should be nurtured through modeling and positive comments. It will be assessed at grade three and beyond.

Les normes de performance pour l'écriture – fin de la 2e année

Performance appropriée L'élève	Performance appropriée L'élève
Contenu • inclut une séquence d'idées et d'évènements reliés au sujet ; peut inclure quelques idées qui ne sont pas reliées ou de l'information inutile • utilise quelques détails mais pas nécessairement reliés au sujet	**Contenu** • inclut une séquence d'idées et d'évènements reliés au sujet; le sujet est maintenu • utilise des détails qui ajoutent de l'intérêt
Organisation • peut utiliser quelques mots de liaison simples (p. ex. : et, ou, mais, parce que, aussi, après) • démontre une séquence qui peut être suivie	**Organisation** • utilise quelques mots de liaison (alors, ensuite, après, puis) • démontre une séquence logique
Texte narratif et expressif - a un début, un développement et une fin; la fin peut être abrupte - identifie les personnages et le conflit au début de l'histoire, mais a tendance d'être bref - peut inclure du dialogue - peut être modelé à partir d'une histoire lue, entendue ou visionnée ou peut être basé sur des expériences personnelles	**Texte narratif et expressif** - a un début, un développement et une fin logique - identifie les personnages et le conflit dans l'histoire - inclut souvent du dialogue - peut démontrer une prise de risques en présentant les idées d'une façon imagée
Texte informatif - l'introduction présente le sujet; la fin peut être omise ou abrupte - essaie d'utiliser quelques éléments clés de la forme (p. ex. : directives, explications et reportages) - inclut des détails reliés aux sujets familiers (caractéristiques physiques, séquence, quantité)	**Texte informatif** - l'introduction présente le sujet; la fin est évidente (quand appropriée pour la forme) - essaie d'utiliser des éléments clés de la forme (p. ex : directives, explications et reportages) - inclut des détails pertinents
Choix de vocabulaire • utilise du vocabulaire de base • utilise un langage descriptif simple (couleurs, grosseur, grandeur et émotions), peut être vague et répétitif	**Choix de vocabulaire** • utilise du vocabulaire de base et peut inclure quelques choix de mots judicieux • utilise un langage descriptif pour enrichir des idées (va au-delà des mots fréquents)
Structure de phrase • utilise des structures de phrases simples; beaucoup des phrases sont complètes • inclut peu de variété dans la longueur des phrases	**Structure de phrase** • utilise des structures de phrases simples mais peut se servir de quelques phrases complexes; la plupart des phrases sont complètes • inclut une variété dans la longueur des phrases • utilise un début de phrase varié
Conventions • utilise souvent le point à la fin de la phrase • utilise souvent les majuscules pour les noms propres (p. ex. : les noms des personnes, les provinces, les villes et le premier mot de la phrase; peut utiliser la majuscule quand ce n'est pas nécessaire • peut orthographier quelques mots fréquents; essaie d'écrire des mots plus complexes en utilisant une approximation phonétique • emploie quelques pronoms correctement; peut faire quelques erreurs (p. ex. : *moi* au lieu de *je*)	**Conventions** • utilise le point à la fin de la phrase; commence à se servir d'autres formes de ponctuation (p. ex. : la virgule, le point d'exclamation, le point d'interrogation) • utilise les majuscules pour les noms propres (les noms des personnes, les provinces, les villes) et le premier mot de la phrase. • peut orthographier la plupart des mots fréquents; essaie d'écrire des mots plus complexes en utilisant une approximation phonétique • emploie quelques pronoms correctement

Les niveaux de compétence

IMPOSSIBLE D'ÉVALUER	Aucune capacité de fonctionnement dans la langue.
NOVICE	Peut satisfaire à ses besoins immédiats à l'aide de phrases apprises. Aucune autonomie réelle quant à l'expression, à la souplesse ou à la spontanéité. Peut poser des questions ou formuler des énoncés assez correctement mais se sert uniquement de phrases apprises par cœur. Le vocabulaire est très limité.
NIVEAU DE BASE	Exercice d'une certaine créativité langagière. Peut respecter les usages de politesse et tenir une conversation très simple en tête-à-tête avec des locuteurs de langue maternelle ayant l'habitude de s'entretenir avec des apprenants de la langue seconde. La syntaxe et la grammaire sont fautives dans presque toutes les émissions. Le vocabulaire suffit à exprimer la plupart des besoins élémentaires.
NIVEAU DE BASE PLUS	Peut lancer et entretenir une conversation dirigée en tête-à-tête et assurer des échanges sociaux simples. Fait preuve de spontanéité dans la production langagière, mais le niveau fluctue énormément. Commence à manifester un enchaînement du discours, surtout dans des narrations ou des descriptions simples. Maîtrise et registres limités.
*INTERMÉDIAIRE	Capacité d'assurer des échanges sociaux routiniers et les exigences du milieu scolaire ou de travail si elles sont peu élevées. Peut fournir des renseignements et donner des explications assez correctement, mais la langue est maladroite. Confiance devant la plupart des situations sociales, y compris des présentations et des conversations sur des événements qui ont lieu à l'école ou dans la communauté. Peut donner des renseignements sur ses antécédents, mais sans trop de détails. Peut renseigner sur un trajet à suivre pour se rendre à un endroit donné, peut donner des instructions précises dans son domaine de compétence. Le vocabulaire oral actif suffit à répondre par des périphrases. Bien que l'accent soit parfois très fautif, l'élève demeure compréhensible. Les structures linguistiques courantes sont utilisées avec précision, mais peu de confiance ou de maîtrise dans l'application de la grammaire. Dans des situations complexes, la production langagière dérange probablement le locuteur de langue maternelle.
**INTERMÉDIAIRE PLUS	Capacité de répondre aux exigences de la plupart des situations en milieu scolaire ou professionnel et communique bien sur des sujets pratiques dans ses domaines d'intérêt ou de compétence. Parle parfois très couramment avec une facilité remarquable, mais les capacités langagières peuvent céder sous la tension ou la pression. Peut démontrer une bonne maîtrise des structures linguistiques, mais rester limité dans la capacité langagière globale. À l'inverse, peut démontrer une bonne capacité langagière, mais sans grande maîtrise des structures linguistiques. Montre en général très peu d'hésitation sur les mots usuels. Peut participer à certaines conversations en style soutenu et à toutes les conversations en style familier sur divers sujets pratiques, sociaux et professionnels, ou encore sur des sujets reliés au milieu scolaire, bien que la compréhension puisse parfois faire défaut.
***AVANCÉ	Capable de parler la langue avec des structures suffisamment précises et dispose d'un vocabulaire qui permet de participer utilement à la plupart des conversations en style soutenu et à toutes les conversations en style familier sur des sujets pratiques, sociaux et intellectuels ou professionnels. La connaissance du vocabulaire est assez vaste pour que le locuteur ait rarement besoin de chercher un mot. L'accent peut être prononcé, mais ne gêne jamais la compréhension. Bonne maîtrise de la grammaire et discours aisé. Les erreurs perturbent rarement la compréhension de l'auditeur et ne dérangent pas le locuteur de langue maternelle. Compréhension intégrale.
AVANCÉ PLUS	Capable de parler la langue avec des structures et un vocabulaire suffisamment précis pour pouvoir facilement participer aux conversations dans tous les domaines. L'accent n'est pas parfait. Il subsiste des hésitations occasionnelles qui dénotent des incertitudes quant au vocabulaire ou aux structures.

SUPÉRIEUR	Parle la langue couramment et avec une précision qui convient dans toutes les situations courantes en milieu social, intellectuel ou professionnel. Comprend toutes les conversations dans le champ de son expérience personnelle et participe en parlant couramment à l'aide d'un vocabulaire précis Bon accent même si le locuteur passe difficilement pour un locuteur de langue maternelle.

* Objectif du programme régulier
** Objectif du programme d'immersion tardive
*** Objectif du programme d'immersion précoce